

# European Seafood Exposition

Espace France

- > **Catalogue des exposants**
- > ***Catalogue of exhibitors***
- > ***Catálogo de expositores***



# FranceAgriMer

27/28/29 AVRIL 2010

**BRUXELLES**



FranceAgriMer



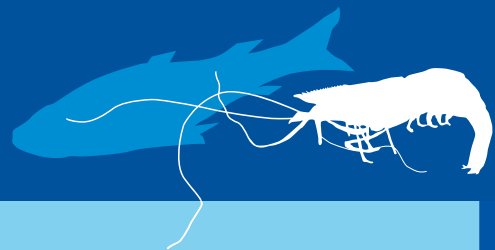
[www.franceagrimer.fr](http://www.franceagrimer.fr)

# European Seafood Exposition

Espace France

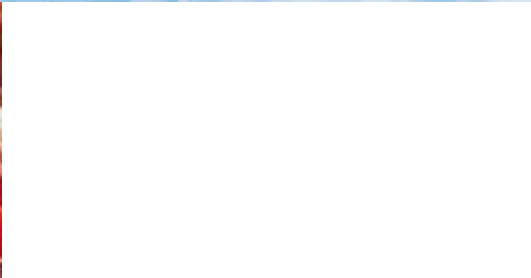
- > Catalogue des exposants
- > *Catalogue of exhibitors*
- > *Catálogo de expositores*

- > **French Pavilion**
- > **Pabellón Francés**



27/28/29 AVRIL 2010  
APRIL 27-29 2010  
DEL 27 AL 29 DE ABRIL DE 2010

**BRUXELLES**  
**BRUSSELS**  
**BRUSELAS**



# European Seafood Exposition

## Sommaire / Contents / Índice

A stylized illustration of a fish and a crab. The fish is shown in profile, facing left, with a detailed scale pattern. The crab is positioned above the fish, facing forward. The background is a gradient of blue, with a darker blue horizontal band across the middle of the page.

<b>Edito</b>	4, 5
<b>Plan du Pavillon France</b> <i>Plan of the french Pavilion</i> <i>Plano del pabellón Francés</i>	6, 7
<b>Liste des entreprises par type de produit</b> <i>Company index by type of products</i> <i>Clasificación de las empresas (tipo de productos)</i>	8, 11
<b>Présentation des entreprises</b> <i>Presentation of companies</i> <i>Presentación de las empresas</i>	12, 66

## DÉVELOPPER NOTRE MISSION DE PROMOTION DES PRODUITS DE LA MER ET DE L'AQUACULTURE

Dans le cadre de sa mission relative à la promotion des produits de la pêche et de l'aquaculture à l'international, FranceAgriMer (établissement national des produits de l'agriculture et de la mer), accompagne les entreprises françaises en organisant leur présence sur le pavillon France pour la 18<sup>e</sup> édition de l'European Seafood Exposition de Bruxelles, du 27 au 29 avril 2010.

À cette occasion, 56 entreprises de mareyage, transformation et aquaculture, ainsi que des organismes professionnels mettent en avant les spécificités de ces filières.

“ Ce salon professionnel est l'occasion de faire découvrir les innovations et les spécificités des produits de la pêche et de l'aquaculture françaises. ”

Les démarches et signes de qualité développés par les entreprises sont également valorisés sur le pavillon France.

Rendez-vous annuel incontournable pour tous les professionnels du secteur de la pêche et de l'aquaculture, l'European Seafood

Exposition accueille 1 600 exposants et des acheteurs venus de plus de 140 pays. Il offre ainsi aux entreprises présentes sur le pavillon France des possibilités de multiplier les contacts avec des partenaires potentiels.

Ce guide présente chacun des exposants du pavillon France et peut vous apporter une aide efficace pour la recherche de partenaires commerciaux.

**FABIEN BOVA**, directeur général de FranceAgriMer

## PROMOTING THE EXPORT OF FISH AND AQUACULTURE OUT OF FRANCE

*As part of our project to promote fishing and aquaculture products internationally, FranceAgriMer (national authority for agriculture and sea products) is helping French companies to organise their attendance at the France pavilion for the 18<sup>th</sup> European Seafood Exhibition. The exhibition is to be held in Brussels, from 27<sup>th</sup> to 29<sup>th</sup> April 2010.*

*56 companies from the fishing trade, processing and aquaculture, as well as professional bodies, will use this occasion to highlight the specialities of these sectors. The quality systems and signs developed by these companies will also be promoted at the France pavilion.*

*The European Seafood Exhibition is an unmissable annual event for all fishing and aquaculture professionals. It welcomes 1,600 exhibitors and buyers from over 140 countries. It therefore offers the companies present at the France pavilion the opportunity to increase their contacts with potential partners.*

*This guide introduces each of the France pavilion exhibitors and will provide you with an effective aid in your search for new business partners.*

**FABIEN BOVA**, General Manager of FranceAgriMer

## LA PROMOCIÓN DE LA EXPORTACIÓN DE PRODUCTOS DE LA PESCA Y DE LA ACUICULTURA FRANCÉS

*En el marco de su cometido relativo a la promoción de los productos de la pesca y acuicultura a nivel internacional, FranceAgriMer (establecimiento nacional de los productos de agricultura y mar) acompaña a las empresas francesas organizando su presencia en el pabellón de Francia para la 18<sup>a</sup> edición de European Seafood Exposition, celebrada en Bruselas del 27 al 29 de abril de 2010.*

*En esta ocasión, 56 empresas pesqueras, de transformación y acuicultura, así como organismos profesionales presentan las especificidades de su sector. Los procesos y reconocimientos oficiales de calidad desarrollados por las empresas también tendrán su lugar destacado en el pabellón de Francia.*

*Cita anual muy importante para todos los profesionales del sector de la pesca y la acuicultura, el European Seafood Exposition reúne 1.600 expositores y compradores procedentes de más de 140 países. De ese modo, ofrece a las empresas presentes en el pabellón de Francia grandes posibilidades para multiplicar sus relaciones comerciales.*

*Esta guía presenta a cada uno de los expositores del pabellón de Francia, y le puede ser de gran ayuda en la búsqueda de colaboradores comerciales.*

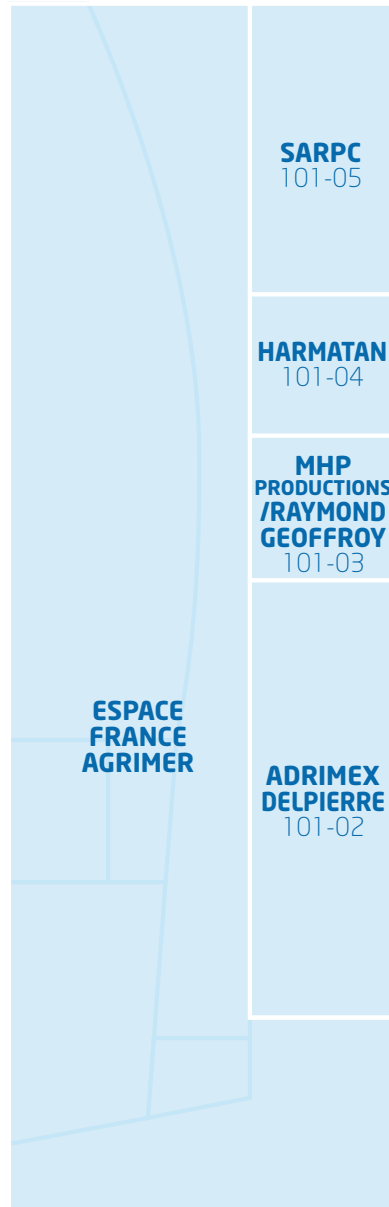
**FABIEN BOVA**, Director General de FranceAgriMer

# SEAFOOD 2010 / LE PAVILLON FRANCE

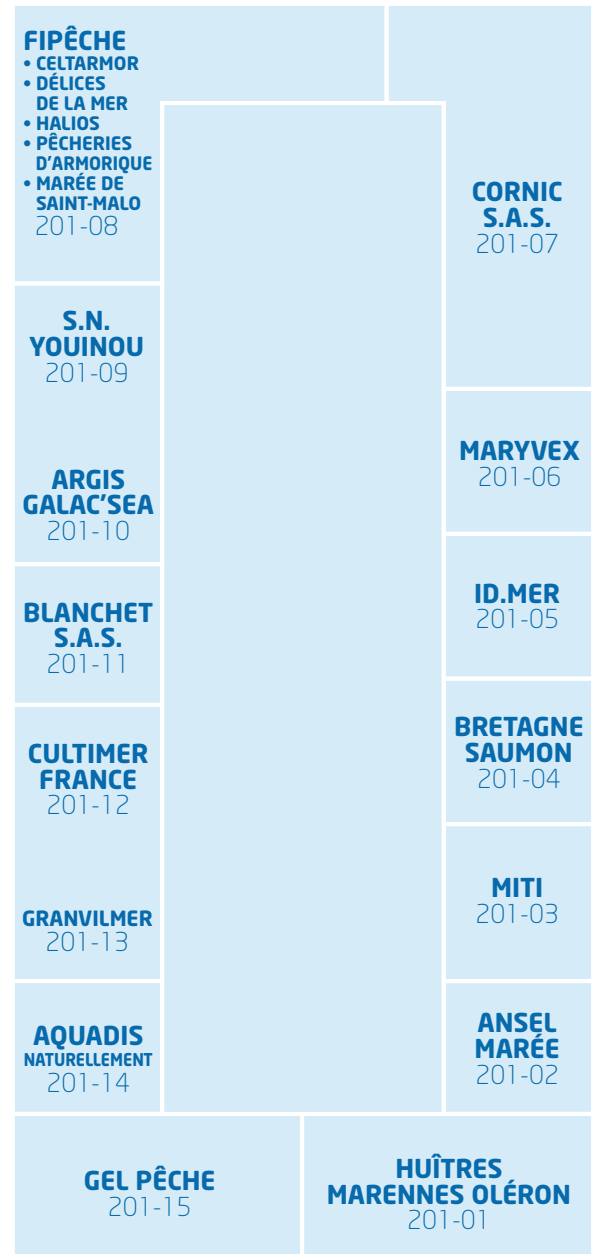
## ILOT 104



## ILOT 101



## ILOT 201





## ILOT 301

<b>FURIC MARÉE OCÉALLIANCE</b> 301-09	<b>GENDREAU - VIF ARGENT SAS</b> 301-08
	<b>JACQUES MAËS S.A.S.</b> 301-07
<b>HUÎTRES CADORET</b> 301-10	<b>SAUMON DE FRANCE</b> 301-06
<b>BLUE QUALITY</b> 301-10B	<b>NUTRIFISH</b> 301-05
<b>AQUANORD</b> 301-11	
<b>PÊCHERIES DE CORNOUAILLE</b> 301-12	<b>VIVIERS DE FRANCE / AKER SEAFOODS FRANCE</b> 301-04
<b>VIVIERS DE PORSGUEN</b> 301-13	
<b>COBOMA</b> 301-14	<b>KERMAD</b> 301-03
<b>MARÉE DU COTENTIN</b> 301-15	<b>SOPAC</b> 301-02
<b>PÊCHERIES OCÉANES</b> 301-16	<b>COMPÊCHE</b> 301-01

## ILOT 401

<b>LUXMER</b> 401-8	
<b>HORIZONS</b> 401-09	<b>MARO OCÉANS</b> 401-07
<b>MERALLIANCE</b> 401-10	<b>AQUALANDE</b> 401-06
<b>KERES / ARMOR FISH</b> 401-11	<b>CMM COQUILLAGES MER MÉDITERRANÉE</b> 401-05
<b>MICÉLI</b> 401-12	<b>PSMA LA SABLAISE</b> 401-04
<b>NORMAPÊCHE BRETAGNE</b> 401-13	<b>HALIOMER CEVPM</b> 401-03
<b>PARCS SAINT- KERBER</b> 401-14	<b>AQUIMER</b> 401-02
<b>GUYADER</b> 401-15	<b>GEL MOOR</b> 401-01

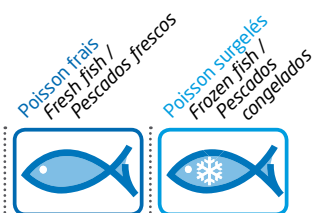
ALLÉE



ENTRÉE DU HALL 5

# ENTREPRISES / FIRMS / EMPRESAS

A > Ha

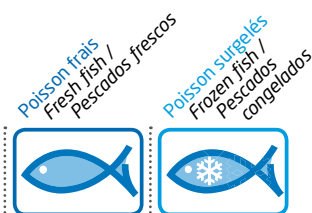


Company Name	Stand	Page	Poisson frais / Fresh fish / Pescados frescos	Poisson surgelés / Frozen fish / Pescados congelados
ADRIXMEX	stand 101-02	page 12	●	●
ANSEL MARÉE	stand 201-02	page 13	●	
AQUADIS	stand 201-14	page 14	●	●
AQUALAND	stand 401-06	page 15	●	●
AQUANORD	stand 301-11	page 16	●	
AQUIMER	stand 401-02	page 17		
ARGIS GALAC'SEA	stand 201-10	page 18		●
ARMOR FISH	stand 401-11	page 19		
BLANCHET SAS	stand 201-11	page 20		
BLUE QUALITY	stand 301-10B	page 21	●	●
BRETAGNE SAUMON	stand 201-04	page 22		
CELTARMOR	stand 201-08	page 23		
CMM - COQUILLAGES MER MÉDITERRANÉE	stand 401-05	page 24		
COMAPÊCHE DISTRIBUTION	stand 301-01	page 25	●	
CO.BO.MA	stand 301-14	page 26	●	
CORNIC	stand 201-07	page 27		●
CULTIMER	stand 201-12	page 28		
DÉLICES DE LA MER	stand 201-08	page 29		
FIPÊCHE - PÊCHEURS BRETONS	stand 201-08	page 30	●	●
FURIC MARÉE OCEALLIANCE	stand 301-09	page 31	●	●
GEL MOOR	stand 401-01	page 32		
GEL PÊCHE	stand 201-15	page 33	●	●
GENDREAU VIF ARGENT	stand 301-08	page 34		
GRANVILMER	stand 201-13	page 35	●	
GUYADER GASTRONOMIE	stand 401-15	page 36		
HALIOMER - CEVPM	stand 401-03	page 37		
HALIOS	stand 201-08	page 38	●	●
HORIZONS	stand 401-09	page 39		
HUÎTRES MARENNES OLÉRON	stand 201-01	page 40		



# ENTREPRISES / FIRMS / EMPRESAS

I > Yo



Company Name	Stand	Page	Poisson frais / Fresh fish / Pescados frescos	Poisson surgelés / Frozen fish / Pescados congelados
ID MER	stand 201-05	page 41		
JACQUES MAES	stand 301-07	page 42		
KERMAD	stand 301-03	page 43	●	●
LES HUÎTRES CADORET	stand 301-10	page 44		
LES PARCS SAINT-KERBER	stand 401-14	page 45		
LUXMER	stand 401-08	page 46		
MARÉE DU COTENTIN	stand 301-15	page 47	●	●
MARÉE DE SAINT-MALO	stand 201-08	page 48	●	●
MARO OCÉANS	stand 401-07	page 49		
MARYVEX	stand 201-06	page 50		●
MERALLIANCE	stand 401-10	page 51	●	●
MHP PRODUCTIONS	stand 101-03	page 52		
MICELI	stand 401-12	page 53	●	
MITI	stand 201-03	page 54		
NORMAPÊCHE BRETAGNE	stand 401-13	page 55	●	
NUTRIFISH	stand 301-05	page 56		
PÊCHERIES D'ARMORIQUE	stand 201-08	page 57	●	●
PÊCHERIES DE CORNOUAILLE	stand 301-12	page 58	●	●
PÊCHERIES OCÉANES MAREYAGE	stand 301-16	page 59	●	●
PSMA LA SABLaise	stand 401-04	page 60		
SAUMON DE FRANCE	stand 301-06	page 61	●	
SARPC ARMEMENTS RÉUNIONNAIS	stand 101-05	page 62		●
SOPAC	stand 301-02	page 63	●	
VIVIERS DE FRANCE	stand 301-04	page 64	●	●
VIVIERS PORSGUEN	stand 301-13	page 65	●	
YOUINOU	stand 201-09	page 66	●	●




**ADRIMEX**
**Delpierre**
**Division Adrimex** 📍 44680 Saint-Aignan de Grand Lieu

📞 : +33 (0)2 40 13 18 00 / **Fax** : +33 (0)2 40 05 03 09

**@** : [adrimex@adrimex.fr](mailto:adrimex@adrimex.fr)
**Division Delpierre** 📍 62200 Boulogne-sur-Mer

📞 : +33 (0)3 21 99 61 90 / **Fax** : +33 (0)3 21 99 69 39

**@** : [info@delpierre.eu](mailto:info@delpierre.eu)
**Dirigeant / Manager / Dirigente**

Directeur général / *General Manager / Director general* : **Philippe Darthenucq**

Directeur commercial / *Sales Manager / Director comercial* : **Jean-Philippe Barsacq**

Contact export / *Export contact / Contacto exportación* : **Béatrice Pineau**
**Identité / Identity / Identidad**

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff / Plantilla* : Adrimex : **160** / Delpierre : **1000**

Capita / *Capital / Capital* : **33 135 644,77 €**

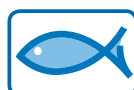
Groupe / *Group / Grupo* : **Groupe Alfesca**

Site de production / *Production plants / Sitios de producción* : **5**

Date de création / *Date of founding / Año de creación* : Division Adrimex **1986**

/ Division Delpierre (Sté Jean-Baptiste Delpierre) : **1912**
**Exportation / Export / Exportación**

% CA export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación* : **11%**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero* : **0**

**Produits / Products / Productos**

• **Poissons frais** / *Fresh fish / Pescados frescos* : cabillaud, hareng, maquereau, sardine / *cod, herring, mackerel, sardine / bacalao, arrenque, caballa, sardina.*

• **Poissons surgelés** / *Frozen fish / Pescados congelados* : sole commune / *common sole / lenguado común.*

• **Crustacés frais** / *Fresh shell-fish / Crustáceos frescos* : langoustine, crevette rose tropicale / *scamp, tropical pink prawn / cigala, camarón tropical.*


• **Crustacés surgelés** / *Frozen shell-fish / Crustáceos congelados* : crevette rose tropicale / *tropical pink prawn / camarón tropical.*

• **Traiteur** / *Delicatessen / Platos preparados* : poissons fumés salés et séchés, morue salée & séchée, marinade, moule, hareng-rollmops, crevette / *Smoked & salted fishes, dried and salted cod, marinades, mussels, herrings-rollmops, shrimp / Peces ahumados salados y secados, bacalao salado y secado, en vinagre, mejillones, arenque-rollmops, camarón.*

• **Saurisserie** / *Smoked seafood / Productos ahumados* : produits à tartiner, beurre, mousse, œufs de lompes, terrine, pâté / *Produced to spread, butters, "mousse", black lumpfish, terrines / Producidos a untar, mantequillas, espuma, huevos de Lumpo, Terrinas*
**Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas**

• Sélections Marées Delpierre • Adrimex • Delpierre •



 Port de pêche / BP 324 / 29173 Douarnenez cedex

 : +33 (0)2 98 92 42 55 / **Fax** : +33 (0)2 98 92 18 05

**@** : [ansel-maree@orange.fr](mailto:ansel-maree@orange.fr)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager / Director general* : **Richard Perelli**

Directeur commercial / *Sales Manager / Director comercial* : **Richard Perelli**

Qualiticien / *Quality officer / Responsable calidad* : **Jean-Yves Spagnol**

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff / Plantilla* : **25**

Capita / *Capital / Capital* : **245 000 €**

Groupe / *Group / Grupo* : **non**

Site de production / *Production plants / Sitios de producción* : **1**

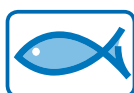
Date de création / *Date of founding / Año de creación* : **1957**

### Exportation / Export / Exportación

% CA export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación* : **19%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries / Países de exportación* : **Espagne**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero* : **0**




### Produits / Products / Productos

- **Poissons frais** / *Fresh fish / Pescados frescos* : albacore, bar, barbue, baudroie, cabillaud, cardine, chinchard, dorade grise, dorade rose, dorade royale, églefin, grisot, grondin, grenadier, lieu jaune, lieu noir, limande, limande sole, lingues, maquereau, merlan, merlu, mullet, plie, raies, ailes de raie, rascasse, requin hâ, rouget barbet, roussette, Saint-Pierre, sabre, sar, sardine, saumon, tacaud, taupe, thon rouge, turbot / *albacore, bass, brill, monkfish, white pollack, megrim, horse mackerel, black sea bream, red sea bream, gilt-head sea bream, haddock, black sea bream, gurnard, rattail, pollack, coalfish, common dab, english sole, ling, mackerel, whiting, hake, mullet, european plaice, skate, skate wings, scorpion fish, hâ shark, goatfish, dogfish, St Peter's fish, cuttlafish, silver bream, sardine, salmon, pout, porbeagle, red tuna, turbot / albacora, lubina, remol, rape, bacalao, gallo del norte, jurel, pargo chopo, besugo, aurada, eglefino, pargo chopo, borracho, granadero, abadejo, carbonero, limanda, solgliola limanda, maruca, caballa, merlán, merluza, lisa, solla europea, raya, alas de raya, cabracho, tiburón, salmonete, pintajoras, pez de San Pedro, sable, sargo, sardina, salmón, faneca, tiburón topo, atún rojo, rodaballo.*
- **Crustacés frais** / *Fresh shell-fish / Crustáceos frescos* : araignée, langouste, crevette grise, langoustine, moule, pousse-pied, homard, tourteau / *spider crab, crawfish, grey shrimp, prawn, mussel, goose barnacle, lobster, brown crab / centolla, langosta, almeja blanca, cigalas, mejillone, percebes, bogavante, cangrejos.*
- **Mollusques frais** / *Fresh molluscs / Moluscos frescos* : seiche, coquille Saint-Jacques, encornet, huître creuse, huître plate, ormeau, poulpe / *cuttlefish, common scallop, squid, deep oyster, flat oyster, ormer, octopus / sepia, vieira, pota europeo, ostión, ostra europea, oreja de mar, pulpo*

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas



 Lanorgant / 29420 Plouvorn

 : +33 (0)2 98 61 33 22 / **Fax** : +33 (0)2 98 61 31 36


**@** : [contact@aquadis.fr](mailto:contact@aquadis.fr) / **web** : [www.aquadis.fr](http://www.aquadis.fr)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general :

**Jean-Pol Le Ribault**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Boris Turban**  : +33 (0)2 98 61 33 22

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica :

Effectif / Staff / Plantilla : **30**

Capital / Capital / Capital : **280 000 €**

Groupe / Group / Grupo : **Non**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **2009**

### Exportation / Export / Exportación

% CA export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **10%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Royaume Uni, Allemagne, Suisse**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries- / Sucursales en el extranjero : **0**

### Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : truite, saumon, cabillaud, églefin, grondin, lieu jaune, lieu noir, maquereau, merlan, sabre, tacaud trout, salmon, Atlantic cod, haddock, grey gurnard, green pollack, mackerel, whiting, cuttlafish, pout / trucha, salmón, bacalao, eglefino, borracho, abadejo, carbonero, caballa, merlán, sable, faneca

• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : saumon, truite de mer / salmon, sea trout / salmón, trucha marina

• **Crustacés frais** / Fresh shell-fish / Crustáceos frescos : langouste, homard, tourteau / crawfish, lobster, common crab / langosta, bogavante, cangrejo.

• **Mollusques frais** / Fresh molluscs / Moluscos frescos : noix de Saint-Jacques / common scallops / vieira.

• **Algues** / Seaweeds / Algas : algues alimentaires / Food seaweeds / Algas alimentarias

• **Saurisserie** / Smoked seafood / Platos ahumados : œufs de truite / trout roe / huevos de trucha.

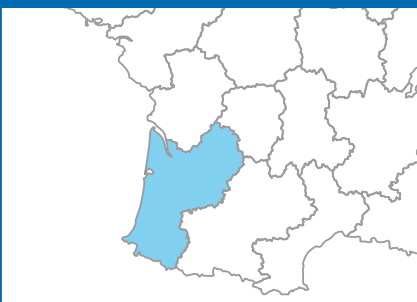
• **Autres produits** / Other products / Otros productos : brochettes, pavés, filets, poêlées / skewers, slices, fillets, prepared meal / brochetas, medallones, filetes, platos cocinados



### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Aquadis Naturellement • MDD •





 505, rue de la Grande Lande / 40120 Roquefort

 : +33 (0)5 58 05 61 00 / **Fax** : +33 (0)5 58 45 50 07

**@** : [aqualande@aqualande.com](mailto:aqualande@aqualande.com) / **web** : [www.aqualande.com](http://www.aqualande.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general :


**Alain Aubet**

Directeur commercial / Sales Manager / Director comercial :

**Stéphane Dargelas**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Morten Klausen**

 : +33 (0)5 58 05 61 00

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **300**

Capital / Capital / Capital : **3 353 878 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **43M €**

Groupe / Group / Grupo : **Groupe Aqualande**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **2**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1977**

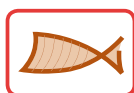
### Exportation / Export / Exportación

% CA export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **10%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Allemagne, Royaume Uni, Japon, États-Unis, Autriche, Suisse, Italie, Belgique, Pays-Bas, Danemark, Suède**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero :



### Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : truite, bar, dorade grise, dorade royale / trout, bass, black sea bream, gilthead / trucha, lubina, chopa, besugo,

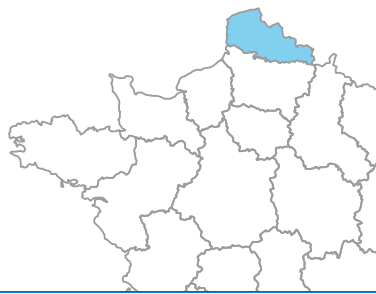
• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : bar, dorade grise, dorade royale, truite / bass, black sea bream, gilthead, trout / lubina, pargo chopa, besugo, dorada, trucha.

• **Saurisserie** / Deli-smoked products / Platos ahumados : poissons fumés (truite fumée bio, truite fumée Label Rouge), poissons salés & séchés, œufs de lompe, œufs de saumon, œufs de truite / smoked fishes (smoked bio trout, smoked trout Label Rouge), dried & salty fishes, black lumpfish, salmon roe, trout roe / pez ahumado (trucha bio ahumada, trucha ahumada Label Rouge), pez salado y secado, huevas de lumpo, huevas de salmón, huevas de trucha.

• **Autres produits** / Other products / Otros productos : brochettes de truites / trout skewers / brochetas de trucha.

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Landvika • Ovive • Moulin de Caouley •



 Terre des marins / 59820 Gravelines

 : +33 (0)3 28 23 81 23 / **Fax** : +33 (0)3 28 23 81 33


**@** : [aquanord@aquanord.com](mailto:aquanord@aquanord.com) / **web** : [www.aquanord.com](http://www.aquanord.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Max Palladin**

Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Muriel Corbet**  : +33 (0)3 28 23 81 27

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **SA**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **100**

Capital / *Capital* / *Capital* : **10M €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008* / *Volumen de ventas* : **16M €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1983**

### Exportation / Export / Exportación

% CA export / *Export turnover in %* / % *Volumen de ventas a la exportación* : **46 %**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Italie, Royaume-Uni, Allemagne, Benelux, Suisse, Espagne, Autriche**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries* / *Sucursales en el extranjero* : **0**



### Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / *Fresh fish* / *Pescados frescos* : bar, dorade royale / bass, gilthead / lubina, aurada.

• **Autres produits** / *Other products* / *Otros productos* : prêts à cuisiner : bar et dorade royale éviscérés / bass and gilthead gutted / lubinas y doradas evisceradas.

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Aquanord •

Stand 401-2

# AQUIMER | PÔLE DE COMPÉTITIVITÉ

📍 16, rue du Commandant Charcot / 62200 Boulogne-sur-Mer

☎ : +33 (0)3 21 10 78 98 / **Fax** : +33 (0)3 21 30 33 22

@ : **contact@poleaquimer.com** / **web** : **www.poleaquimer.com**

## **Dirigeant / Manager / Dirigente**

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Thierry Missonnier**

Président / *Chairman* / *Presidente* :

**Jean-Baptiste Delpierre**

## **Identité / Identity / Identidad**

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **Association Loi 1901**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **7**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1999**

## **Activité / Activity / Actividad**

Labellisé Pôle de Compétitivité national, le Pôle AQUIMER a pour mission de favoriser la compétitivité des entreprises du secteur en répondant à leurs besoins, en les aidant à pérenniser et développer leurs activités grâce à l'innovation et l'amélioration des technologies.

*The remit of the AQUIMER, labelled a National Competitiveness Cluster, is to favour the competitiveness of the companies by meeting their needs, and helping them to reinforce and develop their activities thanks to innovation and improved technologies.*

*Etiquetado Polo de Competitividad nacional, el Polo AQUIMER tiene por misión favorecer la competitividad de las empresas, respondiendo a sus imperativos, ayudándolas a perpetuar y desarrollar sus actividades gracias a la innovación y la mejora de las tecnologías.*





 15, rue Florian Laporte / 56100 Lorient

 : +33 (0)2 97 83 10 00 / **Fax** : +33 (0)2 97 83 25 00

**@** : argis@wanadoo.fr

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Président Directeur général / *Chief Executive Officer / Presidente* :

#### Régis Privé


Directeur général / *General Manager / Director general* :

#### Hervé Lemeunier

Directeur commercial / *Sales Manager / Director comercial*,

Contact Import-export / *Import-export contact /*

*Contacto importación-exportación* :

**Jean François**  : +33 (0)2 97 83 10 00

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff / Plantilla* : **16**

Capita / *Capital / Capital* : **400 000 €**

C.A. 2008-09 / *Turnover 2008-09 / Volumen de ventas* : **25 M €**

Groupe / *Group / Grupo* : **Non**

Sites de production / *Production sites / Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding / Año de creación* : **1995**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación* : **10 %**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries / Países de exportación* :

**République Tchèque, Pays Bas, Luxembourg, Royaume Uni, Belgique, Espagne, Allemagne, Danemark**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero* : **1**

### Produits / Products / Productos



• **Poissons surgelés** / *Frozen fish / Pescados congelados* : cabillaud, églefin, flétan, grenadier, lieu noir, thon, maquereau, merlu, panga, ailes de raie, Saint-Pierre, saumon / *Atlantic cod, haddock, halibut, rattails, coalfish, tuna, mackerel, hake, panga, skate wings, St Peter's fish, salmon / bacalao, eglefino, halibut, granadero, carbonero, atún, caballa, merluza, panga, alas de raya, pez de San Pedro, salmón.*

• **Crustacés surgelés** / *Frozen shell-fish / Crustáceos congelados* : crevette, homard, crabe vert, langoustine, tourteau / *shrimp, lobster, green crab, Dublin bay prawns, edible crab / quisquilla, bogavante, cangrejo de mar, cigalas, buey.*

• **Mollusques surgelés** / *Frozen molluscs / Moluscos congelados* : seiche, calmar, coque, noix de Saint-Jacques, encornet, poulpe / *cuttlefish, calamar, cockle, scallops, squid, octopus / sepia, calamar, berberecho, vieira, chipirón, pulpo.*

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

Stand **401-11**



# ARMOR FISH | KERES TRADING

📍 35 bis, avenue de la gare / 29000 Quimper

☎ : +33 (0)2 98 94 61 69 / **Fax** : +33 (0)2 98 94 84 56

@ : keres.trading@wanadoo.fr

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Gérant / Manager / Gerente :

**Stéphane Landré**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Marie Quéré** ☎ : +33 (0)2 98 94 61 69

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SARL**

Effectif / Staff / Plantilla : **3**

Capital / Capital / Capital : **8 000 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **138 000 €**

Groupe / Group / Grupo : **Abraxa**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **2002**

## Exportation / Export / Exportación

% CA export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **10 %**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Europe**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries- / Sucursales en el extranjero : **0**



## Produits / Products / Productos

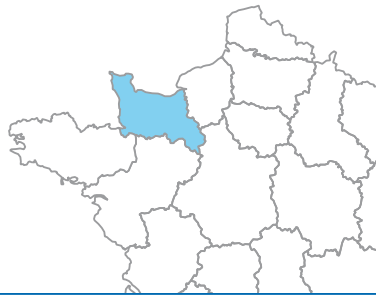
• **Crustacés surgelés** / Frozen shell-fish / Crustáceos congelados : Crevette / common shrimp / quisquilla

• **Autres produits** / Other products / Otros productos : Pulpes de poissons à destination de l'alimentation humaine et de l'industrie de transformation / Fish pulp for human consumption and processing industry / Pulpas de pescado para la alimentación humana y la industria transformadora

## Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Armor Fish • Keres •

# BLANCHET SAS



easyKlips®  
easyOysters®  
easyShells®



📍 11-13, rue des Grèves / 50300 Avranches

☎ : +33 (0)2 33 79 04 70 / **Fax** : +33 (0)2 33 79 04 79

@ : [contact@blanchet-sa.com](mailto:contact@blanchet-sa.com) / **web** : [www.blanchet-sa.com](http://www.blanchet-sa.com)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Florence Blanchet**

Directeur commercial / *Sales Manager* / *Director comercial* :

**Eric Le Bout**

Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Florence Blanchet** ☎ : +33 (0)2 33 79 04 70

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **42**

Capital / *Capital* / *Capital* : **439 556 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008* / *Volumen de ventas* : **6,3 M €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1955**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / *Export turnover in %* / *% Volumen de ventas a la exportación* : **1 %**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Espagne, Grande-Bretagne, Italie, Pays-Bas, USA, Danemark, Suède**

## Produits / Products / Productos

• **Autres produits** / *Other products* / *Otros productos* :

Conception et fabrication d'emballages bois pour les produits de la mer.

/ *Design and manufacture of wooden packaging for seafood.*

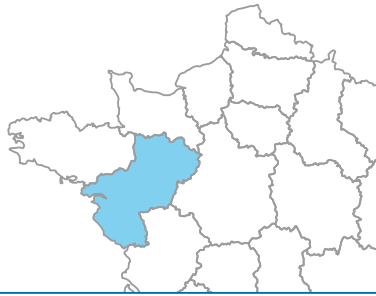
/ *Concepción y fabricación de envases de madera para los productos del mar.*

## Marques commercialisées / Commercialized brands /

**Marcas comercializadas**

Les Créations Florence Blanchet • Système 3B • Oysterbox • Easyklips

• Easyshells • EasyOysters • Greenbox •

**SASHIMI-ONE**

**📍** 4, rue du Port / 44260 Lavau-sur-Loire

**☎** : +33 (0)2 40 71 85 33 / **Fax** : +33 (0)2 40 71 85 64

**@** : [ph@blue-quality.com](mailto:ph@blue-quality.com) / **web** : [www.blue-quality.com](http://www.blue-quality.com)

### **Dirigeant / Manager / Dirigente**

Directeur général / *General Manager / Director general* :

**Pierre Hoflack** ☎ : +33 (0)6 98 22 81 33

Directeur commercial / *Sales Manager / Director comercial* :

Contact export / *Export contact / Contacto exportación* :

**Christophe Le Corre** ☎ : +33 (0)6 99 50 15 92

### **Identité / Identity / Identidad**

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* : **SARL**

Effectif / *Staff / Plantilla* : **05**

Capital / *Capital / Capital* : **8 000 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008 / Volumen de ventas* : **1 500 000 €**

Groupe / *Group / Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants / Sitios de producción* : **2** (Papeete/Noumea)

Date de création / *Date of founding / Año de creación* : **2002**

### **Exportation / Export / Exportación**

% CA export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación* : **60 %**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries / Países de exportación* :

**Pays-Bas, Autriche, Suisse, Italie, Allemagne, Espagne, Belgique, Royaume Uni, Hongrie, Roumanie, Bulgarie**

### **Produits / Products / Productos**

• **Poissons frais** / *Fresh fish / Pescados frescos* : germon, albacore / *albacore tuna, yellowfish / Bonito del norte, albacora*

• **Poissons surgelés** / *Frozen fish / Pescados congelados* : germon / *albacore tuna / bonito del norte*


• **Produits cuisinés surgelés** / *Frozen cooked dishes / Platos preparados congelados* : brochettes, rôtis, plats cuisinés, tartare / *skewers, roast, prepared meal / brochetas, asado, platos cocinados*

• **Saurisserie** / *Smoked seafood / Productos ahumados* : poissons fumés, (mi-cuits), salés, séchés / *smoked, "mi-cuit", salted & dried fishes / peces ahumados, medio-cocinados, salados y secados*

### **Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas**

• Sashimi One • Blue Quality • Pierre Fisher •



 ZI Kroas Lesneven / 29520 Châteauneuf-du-Faou

 : +33 (0)2 98 81 71 66 / **Fax** : +33 (0)2 98 81 71 79

**@** : [info@bretagne-saumon.com](mailto:info@bretagne-saumon.com) / **web** : [www.bretagne-saumon.com](http://www.bretagne-saumon.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Hervé Delpierre**

Directeur commercial / *Sales Manager* / *Director comercial*,

Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Jean-François Floch**  : +33 (0)2 98 81 71 66

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **SA**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **150**

Capita / *Capital* / *Capital* : **579 306 €**

C.A. 2009 / *Turnover 2009* / *Volumen de ventas* : **26M €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1988**

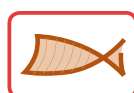
### Exportation / Export / Exportación

% CA export / *Export turnover in %* / % *Volumen de ventas a la exportación* : **15%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Belgique, Italie, Algérie, Japon, Suisse, DOM-TOM**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries* / *Sucursales en el extranjero* : **0**



### Produits / Products / Productos

• **Saurisserie** / *Smoked seafood* / *Productos ahumados* : Saumon fumé, truite fumée / *Smoked salmon, smoked trout.* / *Salmón ahumado, trucha ahumada.*

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas


- Compagnie du Saumon **Label rouge** • Maxim's de Paris •
- Bretagne Saumon **Certifié AB UE** • Private Label •



Stand 201-08

# CELTARMOR | PÊCHEURS BRETONS



 Nouveau Port / BP 36 / 22410 Saint-Quay-Portrieux


 : +33 (0)2 96 70 98 41 / **Fax** : +33 (0)2 96 70 98 34

**@** : [bertrand.desplat@pecheursbretons.com](mailto:bertrand.desplat@pecheursbretons.com)

**web** : [www.groupelegraet.fr](http://www.groupelegraet.fr)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager / Director general*,  
Directeur commercial / *Sales Manager / Director comercial*,  
Contact export / *Export contact / Contacto exportaciòn* :

**Bertrand Desplat**  : +33 (0)2 96 70 98 41

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff / Plantilla* : **50**

Capital / *Capital / Capital* : **76 000 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008 / Volumen de ventas* : **15M €**

Groupe / *Group / Grupo* : **Fipêche SAS**

Site de production / *Production plants / Sitios de producciòn* : **1**

Date de création / *Date of founding / Año de creaciòn* : **1995**

## Exportation / Export / Exportaciòn

% CA export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportaciòn* : **1%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries / Países de exportaciòn* :

**Espagne, Pays-Bas**



## Produits / Products / Productos

• **Mollusques frais** / *Fresh molluscs / Moluscos frescos* :

amande de mer (glycymeris Glycymeris), coquille Saint-Jacques (pecten maximus), pétoncle (chlamys opercularis) / *Dog cockle, common scallop, scallop / pepitona, vieira, volandeira*.

• **Mollusques surgelés** / *Frozen molluscs / Moluscos congelados* : amande de mer, coquille Saint-Jacques, palourde, pétoncle, Vénus / *Dog cockle, common scallops, pullet shelle, scallop, Venus / Pepitona, vieira, almeja, volandeira, chirla*.

• **Autres produits** / *Other products / Otros productos* : brochettes de Saint-Jacques / *scallops skewers / brochetas de vieira*

## Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Celtarmor • Pêcheurs Bretons •

Marques distributeurs :

• Pêcheurs Bretons •

# CMM

## COQUILLAGES MER MÉDITERRANÉE

Stand **401-05**



Une marque de *Cmm*

 Route des Parcs / 34340 Marseillan

 : +33 (0)4 67 77 25 14 / **Fax** : +33 (0)4 67 77 88 16

**@** : [marcel@cmmo2mer.com](mailto:marcel@cmmo2mer.com)

### **Dirigeant / Manager / Dirigente**

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Mathieu Gaillard**

Directeur commercial / *Sales Manager* / *Director comercial* :

**Marcel Lesoille**

### **Identité / Identity / Identidad**

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **Sarl**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **20**

Capital / *Capital* / *Capital* : **200 000 €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1993**

### **Produits / Products / Productos**

• **Mollusques frais** / *Fresh molluscs* / *Moluscos frescos* :

amande de mer, bigorneau, buccin, clams, coque, couteau, huître creuse, huître plate, moule, ormeau, oursins, palourde, praire, telline, vénus / *dog cockle, winkle, whelk, clams, cockle, razor clam, deep oyster, flat oyster, mussel, ormer, sea urchin, carpet shell, hard clam, wedge shell, Venus / Pepitona, bígaro, bocina, almeja grande, berberecho, navalla, ostión, ostra europea, mejillón, oreja de mar, erizo, almeja, chirla mercenaria, tellina, chirla*

• **Autres produits** / *Other products* / *Otros productos* :

barquette de moules avec épices - **Saveur de l'année 2010** /

*Punnet of spices mussels under vacuum - Flavour of year 2010 / Barquilla de mejillones con especias al vacío - Sabor del año 2010*

### **Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas**


• CMM • O2 MER • Marques De Distributeurs •



Stand **301-14**



# CO.BO.MA | C<sup>IE</sup> BOULONNAISE DE MARÉE

 Rue des Flobarts / 62200 Boulogne-sur-Mer


 : +33 (0)3 21 83 32 32 / **Fax** : +33 (0)3 21 30 06 07

**@** : coboma62@yahoo.fr

## **Dirigeant / Manager / Dirigente**

Directeur général / *General Manager / Director general* : **Pascal Navet**

Contact export / *Export contact / Contacto exportación* :

**Sandrine Rolland**  : +33 (0)3 21 83 32 32

## **Identité / Identity / Identidad**

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* : **SNC**

Effectif / *Staff / Plantilla* : **35**

Capital / *Capital / Capital* : **38 400 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008 / Volumen de ventas* : **7 381 000 €**

Groupe / *Group / Grupo* : **Pomona**

Site de production / *Production plants / Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding / Año de creación* : **1989**

## **Exportation / Export / Exportacion**

% C.A. export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación* : **3 %**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries / Países de exportación* :

**Royaume Uni, Italie, Allemagne, Luxembourg, Suisse**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero* : **0**



## **Produits / Products / Productos**

• **Poissons frais** / *Fresh fish / Pescados frescos* :

toutes espèces / *all species / todas las variedades*

• **Crustacés frais** / *Fresh shell-fish / Crustáceos frescos* :

crevette rose tropicale / *tropical pink prawn / camarón tropical*

• **Mollusques frais** / *Fresh molluscs / Moluscos frescos* :

seiche, buccin, coquille Saint-Jacques, encornet, pétoncle /

*cuttlefish, common whelk, common scallop, squid, scallop / sepia, bocina, vieira, pota europea, volandeira*

• **Saurisserie** / *Smoked seafood / Productos ahumados* :

poisson fumé, salé, séché, saumon, hareng / *smoked, salty & ried fish,*

*salmon, herring / pez ahumado, salado y secado, salmón, arenque*

## **Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas**



☎ : +33 (0)2 99 20 51 48 / **Fax** : +33 (0)2 99 56 21 92

@ : **commercial@cie-peches-saintmalo.com**

web : **www.compagniedespeches.com**

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Patrick Soisson**

Directeur commercial / *Sales Manager* / *Director comercial* :

Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Yannick Le Peillet** ☎ : +33 (0)2 99 20 51 46

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **495**

Capital / *Capital* / *Capital* : **846 442 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008* / *Volumen de ventas* : **52,281 K €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Compagnie des pêches Saint-Malo**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **2**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1990**

### Exportation / Export / Exportación

% CA export / *Export turnover in %* / % *Volumen de ventas a la exportación* : **9,6%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Espagne, Lituanie, Japon, Italie, Égypte, Maroc, EAU, Portugal**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries* / *Sucursales en el extranjero* : **0**

### Produits / Products / Productos

• **Poissons surgelés** / *Frozen fish* / *Pescados congelados* :

Cabillaud, dorade grise, églefin, flétan, lieu noir, lingues, merlan, merlu / *Atlantic cod, black sea bream, haddock, halibut, coalfish, ling, whiting, hake / bacalao, black sea bream, eglefino, halibut, carbonero, maruca, merlán, merluza.*

• **Crustacés frais** / *Fresh shell-fish* / *Crustáceos frescos* :

crevette rose tropicale / *tropical pink prawn* / *camarón tropical.*

• **Crustacés surgelés** / *Frozen shell-fish* / *Crustáceos congelados* :

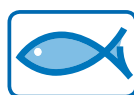
crevette rose tropicale / *tropical pink prawn* / *camarón tropical.*

• **Saurisserie** / *Smoked seafood* / *Productos ahumados* :


produits à tartiner, traiteur de la mer, surimi / *Produced to spread, caterer of the sea, surimi / Producidos a untar, casa de comidas de encargo del mar, surimi.*

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Compagnie des pêches Saint-Malo •





 3, Zone d'activités / Route de Sassetot le Mauconduit /  
76540 Therouldeville

 : +33 (0)2 35 10 37 60 / **Fax** : +33 (0)2 35 29 80 60

**@** : [info@cornic.com](mailto:info@cornic.com) / **web** : [www.cornic.com](http://www.cornic.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Président / CEO / Director Gerente :

**Daniel Cornic**

Directeur général / General Manager / Director general :

**Laurent Cornic**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Jean-Jacques Van Den Neste**  : +33 (0)3 21 10 90 90

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **35**

Capital / Capital / Capital : **1 738 080 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **54 827 861M €**

Groupe / Group / Grupo : **Lutak**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1982**

### Exportation / Export / Exportacion

% CA export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **18,85 %**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Allemagne, Pologne, Grande Bretagne, Pays-Bas, Espagne Norvège, Belgique**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**

### Produits / Products / Productos

• **Filets de poissons surgelés** / Frozen fish fillets / Filetes de pescados congelados : Cabillaud, églefin, hoki, colin (lieu) / Atlantic cod, haddock, hoki, saithe / bacalao del Atlantico, eglefino, hoki, fogonero

• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados : noix de Saint-Jacques / scallop meat / carne de vieira

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Oceanic • Cornic •





 Z.A. Les Rolandières / BP 52 / 35120 Dol de Bretagne

 : +33 (0)2 99 80 60 60 / **Fax** : +33 (0)2 99 80 60 70

**@** : [didier@cultimer.com](mailto:didier@cultimer.com) / **web** : [www.cultimer.com](http://www.cultimer.com)

### **Dirigeant / Manager / Dirigente**

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Arnaud Delangle**

Directeur commercial / *Sales Manager* / *Director comercial* :

**Didier Bezançon**

Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Linda Haqueberge**  : +33 (0)2 99 80 60 60

### **Identité / Identity / Identidad**

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **35**

Capital / *Capital* / *Capital* : **219 261 €**

C.A. 2009 / *Turnover 2009* / *Volumen de ventas* : **20 M €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Oui**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **2**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1998**

### **Exportation / Export / Exportación**

% CA export / *Export turnover in %* / *% Volumen de ventas a la exportación* : **11 %**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Italie, Espagne, Pays-Bas, Belgique, Allemagne, Autriche, Pays Baltes, Chine, EAU, Turquie, Pologne, Chypre, Portugal, Thaïlande, Suisse, République Tchèque...**



### **Produits / Products / Productos**

• **Mollusques frais** / *Fresh molluscs* / *Moluscos frescos* :

moule, amande de mer, bigorneau, buccin, bulot, bulot cuit, clam, coque, huître creuse, huîtres plate, palourde, praire, telline, vernis

/ *mussel, dog cockle, winkle, common whelk, whelk, clams, cockle, deep oyster,*

*flat oyster, pullet shell, hard clam, wedge shell, callista chione* / *mejillón,*

*pepitona, bigaro, bocina, caracole, almeja grande, berberecho, ostion, ostra*

*europaea, almeja, chirla mercenaria, tellina, callista chione*

### **Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas**

• MDD - AOC • Produit en Bretagne • Saveur en or • Gourmandie •



📍 ZA des 4 voies / 22170 Plelo /

☎ : +33 (0)2 96 79 53 70 / **Fax** : +33 (0)2 96 79 53 79

@ : contact@delicesdelamer.fr / **web** : www.groupelegraet.fr

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :  
Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Romuald Le Bourhis** ☎ : +33 (0)2 96 79 53 70

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* :

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **55**

Capital / *Capital* / *Capital* : **50 000 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008* / *Volumen de ventas* : **10 M €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Le Graët**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1992**

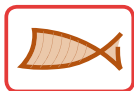
### Exportation / Export / Exportación

% CA export / *Export turnover in %* / % *Volumen de ventas a la exportación* : **3%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Allemagne, UK, Belgique, Suisse, Espagne, Italie, Portugal, Pays-Bas**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries* / *Sucursales en el extranjero* : **0**



### Produits / Products / Productos


• *Conserve / Preserves / Conservas* : **thon, sardine, maquereau, truite, colin, lieu / albacore, sardine, mackerel, trout, Boston blue fish, green pollack / atún blanco, sardina, caballa, trucha, carbonero, abadejo**

• *Traiteur / Delicatessen / Platos preparados* : **rillettes / rilette from the sea / terrina de pescado**

• *Saurisserie / Smoked seafood / Productos ahumados* : **marinades / marinades / en vinagre**

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Délices de la mer •

 Nouveau Port / BP 36 / 22410 Saint-Quay-Portrieux

 : +33 (0)2 96 70 98 41 / **Fax** : +33 (0)2 96 70 98 34

**@** : [bertrand.desplat@pecheursbretons.com](mailto:bertrand.desplat@pecheursbretons.com)

**web** : [www.groupelegraet.fr](http://www.groupelegraet.fr)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general,  
Directeur commercial / Sales Manager / Director comercial,  
Contact export / Export contact / Contacto exportaciòn :

**Bertrand Desplat**  : +33 (0)2 96 70 98 41

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **140**

Capital / Capital / Capital : **1,922 M €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **60 M €**

Groupe / Group / Grupo : **Le Graët**

Site de production / Production plants / Sitios de producciòn : **7**

Date de création / Date of founding / Año de creaciòn : **2002**

### Exportation / Export / Exportaciòn

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportaciòn : **27 %**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportaciòn :

### Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : **toutes espèces / all species / todas la variedades**

• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : **toutes espèces / all species / todas la variedades**

• **Crustacés frais** / Fresh shell-fish / Crustáceos frescos : / langoustine, homard / crayfish, lobster / cigala, bogavante

• **Crustacés surgelés** / Frozen shell-fish / Crustáceos congelados : langoustine / crayfish / cigala

• **Mollusques frais** / Fresh molluscs / Moluscos frescos : amande de mer, seiche, buccin, calmar, coquille Saint-Jacques, encornet, palourde, pétoncle, Vénus / dog cockle, cuttlefish, common whelk, calamar, common scallop, squid, pullet shell, scallop, Venus / pepitona, sepia, bocina, calamar, vieira, chipiron, bocina, volandeira, chirla

• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados : amande de mer, seiche, buccin, calmar, coquille Saint-Jacques, encornet, palourde, pétoncle, Vénus / dog cockle, cuttlefish, common whelk, calamar, common scallop, squid, pullet shell, scallop, Venus / pepitona, sepia, bocina, calamar, vieira, chipiron, bocina, volandeira, chirla

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Pêcheurs Bretons •





Stand **301-09**



# FURIC MARÉE OCÉALLIANCE

 1, rue Jacques de Thézac / 29730 Le Guilvinec


 : +33 (0)2 98 58 25 00 / **Fax** : +33 (0)2 98 58 13 04

**@** : [direction@furic.com](mailto:direction@furic.com) / **web** : [www.ocealliance-furic.com](http://www.ocealliance-furic.com)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* : **Jean-Francis Kerveillant**

Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Bernard Jolivet**  : +33 (0)2 98 58 14 14

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **160**

Capital / *Capital* / *Capital* : **120 000 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008* / *Volumen de ventas* : **52 €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Océalliance Sofidev**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **5**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1947**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / *Export turnover in %* / *% Volumen de ventas a la exportación* : **30%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Espagne, Italie, Allemagne, Belgique, Autriche, Russie, UK, Suisse**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries* / *Sucursales en el extranjero* : **1**

## Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / *Fresh fish* / *Pescados frescos* : aiguillat, bar, barbue, baudroie, cabillaud, cardine, chinchard, congre, dorade grise, dorade rose, dorade royale, grenadier, lieu jaune, lieu noir, limande, limande sole, lingues, maquereau, merlan, raie, ailes de raie, sabre, sardine, siki, sole commune, tacaud, thon rouge, turbot / *dogfish, bass, brill, angler, Atlantic cod, megrim, horse mackerel, conger eel, black sea bream, red sea bream, gilthead, rattails, green pollack, common dab, english sole, ling, mackerel, whiting, skate wings, cuttlasfish, sardine, leafscale gulper shark, common sole, pout, bluefin tuna, turbot* / *Agullat, lubina, remol, rape, bacalao del Atlantico, gallo del norte, jurel, gongrio europeo, pargo chopa, besugo, aurada, granadero, abadejo, carbonero, limanda, solgliola limanda, maruca, caballo, merlán, raya, ala de raya, sable, sardina, quelvacho negro, lenguado común, faneca, atún rojo, rodaballo*

• **Poissons surgelés** / *Frozen fish* / *Pescados congelados* : baudroie, lieu jaune, sardine / *angler, green pollack, sardine* / *rape, abadejo, sardina*

• **Crustacés frais** / *Fresh shell-fish* / *Crustáceos frescos* : araignée, langouste, langoustine, pouce-pied, homard, tourteau, telline / *spider crab, crawfish, Dublin bay prawn, goose barnacle, lobster, common crab, wedge shell* / *centolla, Langosta, cigala, percebes, bogavante, cangrejos, tellina*

• **Coquillages & Mollusques frais** / *Fresh shell & molluscs* / *Conchas y Moluscos frescos* : amande de mer, bigorneau, buccin, calmar, coquille Saint-Jacques, encornet, huître creuse, huître plate, ormeau, palourde, pétoncle, poulpe, telline / *dog cockle, winkle, common whelk, calamar, common scallop, squid, deep oyster, flat oyster, ormer, pullet shell, scallop, octopus, wedge shell* / *pepitona, bigaro, bocina, calamar, vieira, pota europea, ostión, ostra europea, oreja de mar, bocina, volandeira, pulpo, tellina*

• **Coquillages & Mollusques surgelés** / *Frozen shell & molluscs* / *Conchas y Moluscos congelados* : seiche, calamar / *cuttlefish, calamar* / *sepia, calamar*

• **Autres produits** / *Other products* / *Otros productos* : barquette de poisson / *packs* / *bandejas*





📍 ZA de Toul Garros / 56400 Auray

☎️ : +33 (0)2 97 56 23 23 / **Fax** : +33 (0)2 97 56 65 08

@ : **contact@gelmoor.com** / **web** :

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Président / President / Presidente :

**Pascal Le Jean**

Directeur commercial / Sales Manager / Director comercial :

**Claude Uhel**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Gérard Morvan** ☎️ : +33 (0)2 97 86 08 08

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **45**

Capital / Capital / Capital : **152 450 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas :

Groupe / Group / Grupo : **Les Cotrillades**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **2**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1983**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación :

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Allemagne, Belgique, Suisse, Espagne, Italie**



### Produits / Products / Productos

• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados :

bigorneau, bulots, clams, coque, huître creuse, moule, palourde, pétoncle, Vénus / winkle, whelk, clams, cockle, deep oyster, mussel, pullet shell, scallop, Venus / bigaro, almeja, caracole, berberecho, ostión, mejillón, bocina, volandeira, Wchirla

• **Autres produits** / Other products / Otros productos :

coquillages cuisinés (moules marinières à la crème, à la provençale, coquilles Saint-Jacques), coquillages farcis (moules, pétoncles, palourdes, praires), plats cuisinés (cassolette de Saint-Jacques, huîtres gratinées, feuilletés individuels, saumon en croûte) / cooked shell (moules marinières, with cream, provençales, stuffed scallop), stuffed shell (stuffed mussel, scallop, pullet shell, hard clam) prepared meal (cassolettes of scallops, cooked oysters, puff pastries, salmon in crust) / concha guisad (mejillones a la marinera, a la crema, provençales, vieijas rellenas), concha rellena (mejillones rellenos, volandeiras, almejas, chirla mercenaria), platos cocinados (cazolettas de vieiras, ostras cocinadas, hojaldrados individuales, salmón en corteza)


### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Gel Moor • Maître Océan •

Stand 201-15

# GEL PÊCHE



 Rue René Fonck / D2A Nantes Atlantique /  
44860 Saint-Aignan de Grand Lieu

 : +33 (0)2 51 50 63 63 / **Fax** : +33 (0)2 51 70 63 53


**@** : [katia.bosseboeuf@gelpeche.fr](mailto:katia.bosseboeuf@gelpeche.fr) / **web** : [www.gelpeche.fr](http://www.gelpeche.fr)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general :

**Pascal Dolet**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Gwenn Gouraud**  : +33 (0)2 51 70 63 67

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **15**

Capital / Capital / Capital : **2 000 000 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **24 505 000 M €**

Groupe / Group / Grupo : **Non**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1987**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **20%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Espagne, Portugal, Allemagne, Grèce, Italie**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero :

## Produits / Products / Productos

• **Poissons frais et surgelés** / Fresh and frozen fish / Pescados frescos y congelados : poissons tropicaux, gros pélagiques, poissons de fond / tropical fish, large deepwater fish / Pescados tropicales, grandes pelágicos y especies demersales

• **Crustacés frais et surgelés** / Fresh and frozen shell-fish / Crustáceos frescos y congelados : crevettes (entières, décortiquées, queues), gambas et crabes / prawns (head-on, peeled, tails), gambas and crabs / quisquillas (enteras, sin cáscara, colas), camarones y cangrejos.


• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados : poulpes tropicaux / tropical octopus / pulpos tropicales

• **Produits élaborés** / Delicatessen / Platos preparados : Crevettes cuisinées (à l'ail, au curry, à la crème), DIM SUM, brochettes... / cooked prawns (in garlic, curry, cream), dim sum, kebabs... / camarones cocinados (con ajo, con cari, con nata), DIM SUM, brochetas...



## Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Gel Pêche • Cap Gambas • MDD •

 Route de la Roche-sur-Yon / BP 537 / 85800 Saint-Gilles -Croix de Vie

 : +33 (0)2 51 54 98 00 / **Fax** : +33 (0)2 51 54 19 24

**@** : [commercial@vif-argent.com](mailto:commercial@vif-argent.com) / **web** : [www.vif-argent.com](http://www.vif-argent.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general :

**Philippe Gendreau**

Directeur commercial / Sales Manager / Director comercial,

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Paul-Maurice Bourgeois**  : +33 (0)2 51 54 98 00

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **300**

Capital / Capital / Capital : **2 344 000 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas :

Groupe / Group / Grupo : **Maison Gendreau depuis 1903**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **2**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1903**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación :

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

### Produits / Products / Productos

• Conserve / Preserves / Conservas : thon, sardine, maquereau, truite, plats cuisinés, salades, tartinables, hors d'œuvre, purées, doypacks, soupes, légumes cuisinés, bio, Halal, "hyperprotéinés" / tuna, sardine, mackerel, trout, prepared meal, salad, spread products, starters, mashed, doypack, fish soup, prepared vegetables, hyperprotein / atún, sardina, caballa, trucha, platos cocinados, ensalada, producto para untar, entremés, pures, doypacks, sopas, verduras preparadas, hiperproteico

### Marques commercialisées / Commercialized brands /

#### Marcas comercializadas

• Les Dieux • La Cuisine d'Océane • P'tites Salades • Vif Argent •





📍 **20**, Route de l'aérodrome / 50290 Bréville-sur-Mer

☎ : +33 (0)2 33 91 21 91 / **Fax** : +33 (0)2 33 61 64 10

@ : [jm.billet@granvilmer.com](mailto:jm.billet@granvilmer.com) / **web** : [www.granvilmer.com](http://www.granvilmer.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Dominique Andréani**

Directeur commercial / *Sales Manager* / *Director comercial*,

Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Jean-Marie Billet** ☎ : +33 (0)6 72 08 27 41

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* :

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **24**

Capital / *Capital* / *Capital* : **Capital variable**

C.A. 2008 / *Turnover 2008* / *Volumen de ventas* :

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **1**

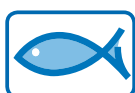
Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1989**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / *Export turnover in %* / *% Volumen de ventas a la exportación* : **35%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Allemagne, Benelux, Espagne**



### Produits / Products / Productos

• **Poissons surgelés** / *Frozen fish* / *Pescados congelados* :

bar, congre, dorade grise, grondin, rouget barbet, roussette, tacaud / *bass, conger eel, black sea bream, grey gurnard, goatfish, dogfish, pout / lubina, congrio europeo, pargo chopa, borracho, salmonete, pintajoras, faneca*

• **Crustacés surgelés** / *Frozen shell-fish* / *Crustáceos congelados* :

araignée / *spider crab* / *centolla*

• **Mollusques surgelés** / *Frozen molluscs* / *Moluscos congelados* :

amande de mer, seiche, buccin, coquille Saint-Jacques, encornet, palourde, pétoncle, Vénus, piaire / *dog cockle, cuttlefish, common whelk, common scallop, squid, pullet shell, scallop, Venus, hard clam / pepitona, sepia, bocina, vieira, pota europea, bocina, volandeira, chirla, escupina*

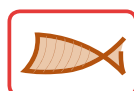
• **Autres produits** / *Other products* / *Otros productos* :

produits en sauce (bulots, amandes, seiches), entrées avec sauce (noix blanches de Saint-Jacques) / *products in sauce (whelk, dog cockle, cuttlefish), first course with sauce (common scallop) / productos in salsa (caracole, pepitona, sepia), entrada in salsa (vieira)*

### Marques commercialisées / Commercialized brands /

#### **Marcas comercializadas**

• Granvilmer (produit de la baie de Granville) •



📍 29510 Landrevarzec

☎ : +33 (0)2 98 57 91 22 / **Fax** : +33 (0)2 98 57 53 13

@ : **contact@guyader.com** / **web** : **www.guyader.com**

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur commercial / Sales Manager / Director comercial :

**Christian Guyader**

Contact export / Export contact / Contacto exportaciòn :

**Magali Caignec** ☎ : +33 (0)2 98 57 70 72

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **280**

Capita l / Capital / Capital : **200 000 €**

C.A. 2009 / Turnover 2009 / Volumen de ventas : **40 M €**

Groupe / Group / Grupo : **Non**

Site de production / Production plants / Sitios de producciòn : **6**

Date de création / Date of founding / Año de creaciòn : **1930**

### Exportation / Export / Exportaciòn

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportaciòn : **12%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportaciòn :

**Allemagne, Belgique, Pays-Bas, Suisse, La Réunion, Espagne, Autriche, Luxembourg**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero :

### Produits / Products / Productos

• **Traiteur** / Delicatessen / Platos preparados :

produits à tartiner, traiteur de la mer, terrines, pâtés, soupes, salades de la mer / spread products, delicatessen, terrines, pâté, fish soup, seafood salads / productos para untar, platos preparados, terrinas, pasta y sopa de pescado, ensaladas marinas

• **Saurisserie** / Smoked seafood / Productos ahumados :

poissons fumés, salés (saumon, truite) / smoked, salted fishes (salmon, trout) / peces ahumados, salados (salmón, trucha)

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Compartiment du fumeur • Groix et Nature • Guyader l'Esprit de la Mer • Guyader •



 15/17, rue de Magenta / 62200 Boulogne-sur-Mer

 : +33 (0)3 21 83 91 31 / **Fax** : +33 (0)3 21 87 46 83

**@** : [cevpm@cevpm.com](mailto:cevpm@cevpm.com) / **web** : [www.cevpm.com](http://www.cevpm.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Xavier Joly**

Responsable du laboratoire / *Head of laboratory* / *Responsable de laboratorio* :

**Véronique Mulak**

Responsables de projets / *Projects leaders* / *Responsables de proyectos* :

**Patrick Coppin • Bruno Le Fur • Delphine Wacogne • Linda Delplace**

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **Association loi 1901**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **15**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1986**

### Activité / Activity / Actividad

Institut technique Agro-industriel spécialisé dans la valorisation et le contrôle des produits aquatiques / *Agro-industrial technical institute specialized in the valorization and the control of aquatic products* / *Instituto técnico agro-industrial especializado en el desarrollo y el control de los productos acuáticos.*

### Types de prestations / Services / Servicios prestados

- Mise au point et développement de produits élaborés et de procédés (halle technologique agréée CE)
- Contrôle analytique de produits (laboratoire accrédité COFRAC)
- Recherche appliquée/Études d'intérêt collectif pour la filière
- Valorisation des coproduits aquatiques
- Analyse de l'impact environnemental des produits (analyses ACV)
- Évaluation des potentialités des lignes de production
- Études de faisabilité technico-économiques
- Formation
- Expertises / audits / conseil
- Coordination de l'UMT "Fraîcheur et qualité des produits aquatiques"

- *Research and development of processed products and processes (EC certified technology hall)*
- *Analytical control of products (COFRAC accredited laboratory)*
- *Applied research & studies of interest to the whole sector*
- *Promotion of aquatic co-products*
- *Analysis of the environmental impact of products (Life Cycle Analyses)*
- *Evaluation of the potentialities of production lines*
- *Technical and economic feasibility studies*
- *Training*
- *Expert evaluations/audits/ consultancy*
- *Co-ordination of the "Freshness and quality of aquatic products" UMT (Joint Technology Research Unit).*

- *Puesta a punto y desarrollo de productos elaborados y de procesos (sala tecnológica certificada CE)*
- *Control analítico de productos (laboratorio acreditado COFRAC)*
- *Investigación aplicada/Estudios de interés colectivo para el sector*
- *Valorización de los coproduitos acuáticos*
- *Análisis del impacto medioambiental de los productos (análisis ACV)*
- *Evaluación de las potencialidades de las líneas de producción*
- *Estudios de factibilidad técnico-económica*
- *Formación*
- *Evaluaciones / auditorías / asesoramiento*
- *Coordinación de la UMT (Unidad Mixta Tecnológica) "Frescura y calidad de los productos acuáticos"*



📍 Rue Lucien Le Lay / 29760 Saint Guénolé - Penmarch

☎ : +33 (0)2 98 58 60 07 / **Fax** : +33 (0)2 98 58 82 82

@ : [halios@pecheursbretons.com](mailto:halios@pecheursbretons.com) / **web** : [www.groupelegraet.fr](http://www.groupelegraet.fr)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general :

**Bertrand Desplat**

Directeur commercial / Sales Manager / Director comercial,

Contact export / Export contact / Contacto exportaciòn :

**David Charbonnier** ☎ : +33 (0)2 98 58 60 07

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **80**

Capital / Capital / Capital : **306 015 €**

C.A. 2009 / Turnover 2009 / Volumen de ventas : **24 M €**

Groupe / Group / Grupo : **Fipêche**

Site de production / Production plants / Sitios de producciòn : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creaciòn : **1997**

### Exportation / Export / Exportaciòn

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportaciòn : **16%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportaciòn :

**Italie, Espagne, Suisse, Allemagne, Belgique, Luxembourg**

### Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : bar, barbue, baudroie, cabillaud, congre, dorade grise, églefin, lieu jaune, limande, lingues, merlan, raie, aile de raie, rouget barbet, Saint-Pierre, sardine, turbot / bass, bril, angler, Atlantic cod, conger eel, black sea bream, haddock, green pollack, common dab, ling, whiting, skate, skate wings, goatfish, St Peter's fish, sardine, turbot / lubina, remol, rape, bacalao del Atlantico, congrio europeo, pargo chopà, eglefino, abadejo, limanda, maruca, merlán, raya, ala de raya, salmonete, pez de San Pedro, sardina, rodaballo

• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : bar, cabillaud, congre, dorade grise, églefin, griset, lieu jaune, limande, lingues, merlan, merlu, aile de raie, rouget barbet, Saint-Pierre, sardine, tacaud, turbot / bass, Atlantic cod, conger eel, black sea bream, haddock, green pollack, common dab, ling, whiting, hake, skate wings, goatfish, St Peter's fish, pout, turbot / lubina, bacalao del Atlantico, congrio europeo, pargo chopà, eglefino, abadejo, limanda, maruca, merlán, merluza, ala de raya, salmonete, pez de San Pedro, sardina, faneca, rodaballo

• **Crustacés frais** / Fresh shell-fish / Crustáceos frescos : araignée, langoustine / spider crab, Dublin bay prawn / centolla, cigala

• **Crustacés surgelés** / Frozen shell-fish / Crustáceos congelados : langoustine / Dublin bay prawn / cigala

• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados : seiche, calmar, encornet / cuttlefish, calamar, squid / sepia, calamar, pota europea

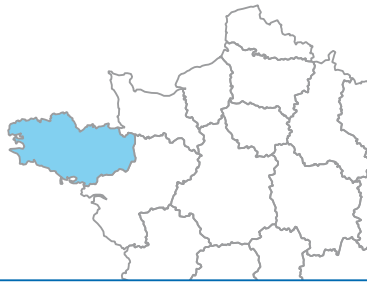
### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Pêcheurs Bretons •





Stand 401-09



**H**orizons  
international exploration

# HORIZONS | INTERNATIONAL EXPLORATION

 39, rue Carnel / 56100 Lorient

 : +33 (0)9 62 20 25 82 / **Fax** : +33 (0)2 97 88 39 42


**@** : [contact@horizons-international-exploration.com](mailto:contact@horizons-international-exploration.com)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur commercial / Sales Manager / Director comercial :

**Sandrine Mercy**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Laure Castaingts**  : +33 (0)9 62 20 25 82

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **Sarl**

Effectif / Staff / Plantilla : **2**

Capital / Capital / Capital : **12 000 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **65 K €**

Groupe / Group / Grupo : **Non**

Site de production / Production plants / Sitios de producción :

Date de création / Date of founding / Año de creación : **2003**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación :

**99%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Belgique, Espagne, Royaume-Uni, Emirats Arabes Unis, Maroc, Portugal, Italie, Égypte, Syrie, Allemagne, Arabie, Koweït, Qatar**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**

## Produits / Products / Productos

• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados :

berlingot de mer / crepidula / seba

• **Conserve / Preserves / Conservas** : sardine, maquereau, algues

alimentaires, soupe de berlingot / sardine, mackerel, seaweeds, crepidula soup / sardina, caballa, algas, sopa de seba

• **Traiteur** / Delicatessen / Platos preparados : produits à tartiner, kit sushi / spread products, sushi kit / productos para untar, kit para sushi

• **Saurisserie** / Smoked seafood / Productos ahumados : marinades / marinades / escabeche

• **Algues** / Seaweeds / Algas : algues alimentaires / seaweeds / algas

• **Autres produits** / Other products / Otros productos : huîtres végétales, tapas de sardines, sauces, tartares d'algues, cassolettes de berlingot de mer & coquille de berlingot de mer / vegetal oyster, tapas of sardines, sauces, seaweeds tartars, ready made meal of crepidula / ostra vegetal, tapas de sardinas, salsas, tartaras de algas, cazuela de seba, concha de seba.

## Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Horizons Gourmet • Kokiaj • Huîtres végétales du Bassin d'Arcachon •



# HUÎTRES MARENNES OLÉRON

 BP60002 / ZAC Les Grossines / Rue Sergent Lecêtre / 17320 Marennes


 : +33 (0)5 46 85 06 69 / **Fax** : +33 (0)5 46 85 36 52

**@** : [marennes.oleron.qualite@wanadoo.fr](mailto:marennes.oleron.qualite@wanadoo.fr) /


**web** : [www.huitresmarennesoleron.com](http://www.huitresmarennesoleron.com)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Président / President / Presidente :

**Jean-Pierre Suire**  : +33 (0)5 46 85 13 45

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Nicolas Brossard**  : +33 (0)5 46 85 06 69

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **Association loi 1901**

Effectif / Staff / Plantilla : **350**

Capital / Capital / Capital :

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **100 M €**

Groupe / Group / Grupo : **Non**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **350**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **2005**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **5%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Italie, Allemagne, Belgique, Pays-Bas, Pays de l'Est, EAU**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**

## Produits / Products / Productos

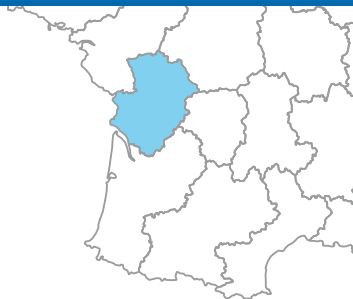
• **Mollusques frais** / Fresh molluscs / Moluscos frescos :

huître creuse / Oyster / Ostras

## Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• **Huîtres Marennes Oléron** •

**1 IGP • 2 Labels Rouges**



Stand 201-05



## ID MER | INSTITUT TECHNIQUE DE DÉVELOPPEMENT DES PRODUITS DE LA MER

📍 2, rue Batelière / 56100 Lorient

☎ : +33 (0)2 97 83 86 83 / **Fax** : +33 (0)2 97 37 11 03

@ : [contact@idmer.com](mailto:contact@idmer.com) / **web** : [www.idmer.com](http://www.idmer.com)

### **Dirigeant / Manager / Dirigente**

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Patrick Allaume**

### **Identité / Identity / Identidad**

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **Association Loi 1901**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **22**

Capital / *Capital* / *Capital* :

C.A. 2009 / *Turnover 2009* / *Volumen de ventas* : **2 M €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1987**

### **Exportation / Export / Exportación**

% C.A. export / *Export turnover in %* / *% Volumen de ventas a la exportación* :

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Paises de exportación* :

**Espagne, Thaïlande, Royaume-Uni, Pologne, Belgique, Allemagne, Maroc, Seychelles.**

### **Produits / Products / Productos**

Développement des produits de la mer, nouveaux produits, ingrédients, valorisation de co-produits, plats cuisinés, pré-séries industrielles, conception de nouvelles usines.

Tous procédés de fabrication, extension d'usines existantes, saurisserie.

*Development of marine products, new products, ingredients, enhancement of co-products, cooked dishes, industrial pre-series, design of new factories. All production processes, extension of existing factories, smoking.*

*Desarrollo de productos marinos, nuevos productos, ingredientes, valorización de co-productos, platos cocinados, pre-series industriales diseño de nuevas fábricas.*

*Todo tipo de procesos de fabricación, desarrollo de fábricas ya existentes, ahumados*



📍 92, rue de Constantine / 62200 Boulogne-sur-Mer

☎ : +33 (0)3 21 30 62 66 / **Fax** : +33 (0)3 21 30 37 28

@ : [contact@jacquesmaes.com](mailto:contact@jacquesmaes.com) / **web** : [www.jacquesmaes.com](http://www.jacquesmaes.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager / Director general*,  
 Directeur commercial / *Sales Manager / Director comercial*,  
 Contact export / *Export contact / Contacto exportaciòn* :

**Olivier Maës** ☎ : +33 (0)3 21 30 62 66

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff / Plantilla* : **70**

Capital / *Capital / Capital* : **1 166 000 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008 / Volumen de ventas* : **7 760 000 €**

Groupe / *Group / Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants / Sitios de producciòn* : **1**

Date de création / *Date of founding / Año de creaciòn* : **1980**

### Exportation / Export / Exportaciòn

% C.A. export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportaciòn* :

**63%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries / Países de exportaciòn* :

**Espagne, Belgique, Angleterre, Pays-Bas, Italie, Luxembourg**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero* :

### Produits / Products / Productos

• **Produits cuisinés surgelés** / *Frozen cooked dishes / Platos preparados congelados* : coquilles cuisinées, crêpes salées et sucrées, soufflés, cassolettes, crêpes jambon, crêpes au fromage / *cooked scallops, stuffed pancakes, soufflés, cassolettes / conchas de vieiras, crêpes, soufflés, cazoletas*

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas




 29806 Brest cedex 09

 : +33 (0)2 98 34 48 48 / **Fax** : +33 (0)2 98 34 48 50

**@** : martin.lucas@kermad.fr

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general,  
Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Patrick Stempfel**  : +33 (0)3 98 34 48 48

Directeur commercial / Sales Manager / Director comercial :

**Jean-Jacques Vigouroux**

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica :

Effectif / Staff / Plantilla : **145**

Capital / Capital / Capital : **6 080 000 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas :

Groupe / Group / Grupo : **Non**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1972**

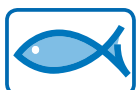
### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación :

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero :

### Produits / Products / Productos



• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : bar, baudroie, cabillaud, dorade royale, flétan, hoplostère (empereur), lieu jaune, ailes de raie, rouget barbet, Saint-Pierre, sar, saumon, tacaud, thon rouge, turbot / bass, angler, Atlantic cod, gilthead, Atlantic halibut, orange roughy, green pollack, skate wings, goatfish, St Peter's fish, silver bream, salmon, pout, bluefin tuna, turbot / lubina, angler, bacalao del Atlantico, aurada, halibut, reloj anaranjado, abadejo, ala de raya, salmonete, pez de San Pedro, sargo, salmón, faneca, atún rojo, rodaballo

• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : bar, baudroie, cabillaud, dorade royale, flétan, hoplostère (empereur), ailes de raie, rouget barbet, Saint-Pierre, sar, saumon, tacaud, thon rouge, turbot / bass, angler, Atlantic cod, gilthead, Atlantic halibut, orange roughy, skate wings, goatfish, St Peter's fish, salmon, pout, bluefin tuna, turbot / lubina, angler, bacalao del Atlantico, aurada, halibut, reloj anaranjado, ala de raya, salmonete, pez de San Pedro, sargo, salmón, faneca, atún rojo, rodaballo

• **Crustacés surgelés** / Frozen shell-fish / Crustáceos congelados : langouste, homard, crabe vert / crawfish, lobster, green crab / langosta, bogavante, cangrejo verde

• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados : seiche, coquille Saint-Jacques, huître creuse, palourde, pétoncle, Vénus / cuttlefish, common scallop, deep oyster, pullet shell, scallop, Venus / sepia, vieira, ostión, bocina, volandeira, chirla.

• **Conserve / Preserves / Conservas** : anchois / anchovy / anchoa

• **Produits cuisinés surgelés** / Frozen cooked dishes / Platos preparados congelados : plats cuisinés à base de poisson et fruits de mer / prepared meal / platos cocinados

• **Algues** / Seaweeds / Algas : algue alimentaire / seaweeds / algas



📍 La Porte Neuve / BP 2 / 29340 Riec-sur-Belon

☎ : +33 (0)2 98 06 91 22 / **Fax** : +33 (0)2 98 06 49 90

@ : [contact@huitres-cadoret.com](mailto:contact@huitres-cadoret.com) / **web** : [www.huitres-cadoret.com](http://www.huitres-cadoret.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager / Director general*,  
 Directeur commercial / *Sales Manager / Director comercial*,  
 Contact export / *Export contact / Contacto exportaciòn* :

**Jean-Jacques Cadoret** ☎ : +33 (0)2 98 06 91 22

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff / Plantilla* : **42**

Capital / *Capital / Capital* : **322 020 €**

C.A. 2009 / *Turnover 2009 / Volumen de ventas* : **9,9 M €**

Groupe / *Group / Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants / Sitios de producciòn* : **2**

Date de création / *Date of founding / Año de creaciòn* : **1880**

### Exportation / Export / Exportaciòn

% C.A. export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportaciòn* : **55%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries / Países de exportaciòn* :

**Italie, Russie, Hong Kong, Ukraine, Dubaï, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Suisse, Allemagne, Mexique, Chine, Nouvelle-Calédonie, Malaisie, Thaïlande, Taïwan, Singapour**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero* : **0**

### Produits / Products / Productos

• **Mollusques frais** / *Fresh molluscs / Moluscos frescos* : huîtres plates, huîtres creuses, amandes de mer, pouces-pieds, coques, coquilles Saint-Jacques, moules édulis, buccins, clams, palourdes, Vénus, tellines / *flat oysters, hollow oysters, sea almonds, goose barnacles, cockles, scallops, edible mussels, queen scallops, whelks, clams, pullets shells, venus, wedge shell / ostras europeas, ostiones, almendras de mar, percebes, berberechos, vieiras, mejillones, volandeiras, bocinas, almejas, chirlas, tellinas*

• **Crustacés frais** / *Fresh shell-fish / Crustáceos frescos* : homards, tourteaux, / *lobsters, common crabs / bogavante, cangrejo*,

• **Algues** / *Seaweeds / Algas* : algue non alimentaire / *seaweeds not for human consumption / algas no alimentarias*

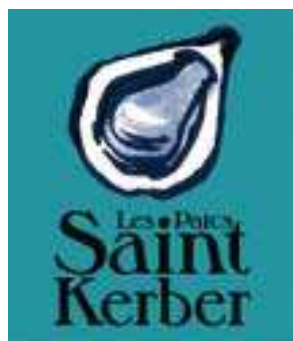
### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas


• **Huîtres Cadoret • Gastronomer • Stiren Er Moor •**



Stand 401-14

# LES PARCS SAINT-KERBER



 L'Aurore / 35260 Cancale

 : +33 (0)2 99 89 65 29 / **Fax** : +33 (0)2 99 89 82 74

**@** : [contact@kerber.fr](mailto:contact@kerber.fr) / **web** : [www.saint-kerber.com](http://www.saint-kerber.com)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeurs généraux / *General Manager / Director general* :

**F-Jh Pichot • Stéphane Alleaume**

Contact export / *Export contact / Contacto exportación* :

**Stéphane Alleaume**  : +33 (0)2 99 89 65 29

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* : **Sarl**

Effectif / *Staff / Plantilla* : **20**

Capital / *Capital / Capital* : **200 000 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008 / Volumen de ventas* : **3 505 000 €**

Groupe / *Group / Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants / Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding / Año de creación* : **1968**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación* : **85%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries / Países de exportación* : **70**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero* :



## Produits / Products / Productos

• **Crustacés frais** / *Fresh shell-fish / Crustáceos frescos* : araignée, langouste, homard, tourteau / *Spider crab, crawfish, lobster, common crab / centolla, langosta, bogavante, cangrejo*

• **Mollusques frais** / *Fresh molluscs / Moluscos frescos* : amande de mer, bigorneau, buccin, clams, coque, coquille Saint-Jacques, huître creuse, huître plate, moule, ormeau, palourde, pétoncle, telline, Vénus, couteau, oursin / *dog cockle, winkle, common whelk, clams, cockle, common scallop, deep oyster, flat oyster, mussel, ormer, pullet shell, scallop, wedge shell, Venus, razor clam, sea urchin / pepiton, bigaro, bocina, almeja grande, berberecho, vieira, ostión, ostra europea, mejillón, oreja de mar, almeja, volandeira, tellina, chirla, navalla, erizo*

• **Mollusques surgelés** / *Frozen molluscs / Moluscos congelados* : huître creuse / *deep oyster / ostión*

• **Algues** / *Seaweeds / Algas* : algue alimentaire / *seaweeds / algas*

## Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• **Parcs Saint-Kerber • Viviers d'Armor • Tsarskaya • Muirgen •**



📍 23 rue Saulaie / 35400 Saint-Malo

☎ : +33 (0)2 99 82 56 31 / **Fax** : +33 (0)2 99 82 56 31

@ : **togie@wanadoo.fr**

### **Dirigeant / Manager / Dirigente**

Directeur général / *General Manager* / *Director general*,  
Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Antonio Leone** ☎ : +33 (0)6 80 63 03 80

### **Identité / Identity / Identidad**

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **Sarl**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **1**

Capital / *Capital* / *Capital* :

C.A. 2008 / *Turnover 2008* / *Volumen de ventas* : **30 000 €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* :

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **2009**

### **Exportation / Export / Exportación**

% C.A. export / *Export turnover in %* / *% Volumen de ventas a la exportación* :

**3%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Europe occidentale**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries* / *Sucursales en el extranjero* : **0**



### **Produits / Products / Productos**

• **Mollusques frais** / *Fresh molluscs* / *Moluscos frescos* :

huître creuse, huître plate / *deep oyster, flat oyster* / *ostión, ostra europea*,

### **Marques commercialisées / Commercialized brands /**

**Marcas comercializadas**

• **Huîtres "La Gavrinis"** •





☞ Mare des Flamands / 50110 Tourlaville

☎ : +33 (0)2 33 88 60 50 / Fax : +33 (0)2 33 88 60 57

@ : [maree.cotentin@wanadoo.fr](mailto:maree.cotentin@wanadoo.fr)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeurs généraux / General Manager / Director general :

**Fabrice Testard**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Eric Guivarch** ☎ : +33 (0)2 33 88 60 50

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SNC**

Effectif / Staff / Plantilla : **36**

Capital / Capital / Capital : **304 898,03 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **14 457 000 €**

Groupe / Group / Grupo : **Pomona**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1991**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación :

**4%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Pays-Bas, Espagne, Royaume Uni, Italie, Belgique, Irlande**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**

### Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : **toutes espèces** / all species / todas las variedades

• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : **bar, chinchard, dorade grise, grondin, rouget barbet** / bass, hors mackerel, black sea bream, grey gurnard, goatfish / lubina, jurel, pargo chopo, borracho, salmonete

• **Crustacés frais** / Fresh shell-fish / Crustáceos frescos : **homard, tourteau** / lobster, common crab / bogavante, cangrejo

• **Mollusques frais** / Fresh molluscs / Moluscos frescos : **amande de mer, seiche, bigorneau, buccin, clams, coque, coquille Saint-Jacques, encornet, moule, palourde** / dog cockle, cuttlefish, winkle, common welk, clams, cockle, common scallop, squid, common mussel, pullet shell / pepitona, sepia, bigaro, bocina, almeja grande, berberecho, vieira, pota europea, mejillón común, almeja

• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados : **seiche, buccin, coquille Saint-Jacques, encornet** / cuttlefish, common welk, common scallop, squid / sepia, bocina, vieira, pota europea

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas




# MARÉE DE SAINT-MALO

## PÊCHEURS BRETONS

Stand 201-08




 Quai du Val / 35400 Saint-Malo

 : +33 (0)2 99 19 10 10 / **Fax** : +33 (0)2 99 19 10 04

**@** : [contact@maree-saint-malo.com](mailto:contact@maree-saint-malo.com) / **web** : [www.groupelegraet.fr](http://www.groupelegraet.fr)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* : **Bertrand Desplat**  
Directeur commercial / *Sales Manager* / *Director comercial* : **Éric Fanouillère**  
Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Vanessa Hervé**  : +33 (0)2 99 19 10 10

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **13**

Capital / *Capital* / *Capital* : **37 000 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008* / *Volumen de ventas* : **8 M €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Fipêche**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **2003**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / *Export turnover in %* / % *Volumen de ventas a la exportación* : **54%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Espagne, Italie, Benelux**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries* / *Sucursales en el extranjero* : **0**



### Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / *Fresh fish* / *Pescados frescos* : bar, barbue, baudroie, cabillaud, congre, dorade grise, dorade royale, églefin, griset, grondin, lieu jaune, limande, lingues, maquereau, merlan, plie, raie, rouget barbet, roussette, Saint-Pierre, sole commune, tacaud, turbot / *bass, brill, angler, Atlantic cod, conger eel, black sea bream, gillthead, haddock, black sea bream, grey gurnard, green pollack, common dab, ling, mackerel, whiting, european plaice, skate, goatfish, dogfish, St Peter's fish, common sole, pout, turbot / lubina, remol, rape, bacalao del Atlantico, congrio europeo, pargo chopo, aurada, eglefino, pargo chopo, borracho, abadejo, limanda, maruca, caballa, merlán, solla europea, raya, salmonete, pintajora, pez de San Pedro, lenguado común, faneca, rodaballo*

• **Poissons surgelés** / *Frozen fish* / *Pescados congelados* : baudroie, congre, griset, grondin, raie, ailes de raie, rouget barbet, roussettes, Saint-Pierre, tacaud / *angler, conger eel, black sea bream, grey gurnard, skate, wings skate, goatfish, dogfish, St Peter's fish, pout / rape, congrio europeo, pargo chopo, borracho, raya, ala de raya, salmonete, pintajoras, pez de San Pedro, faneca*

• **Crustacés frais** / *Fresh shell-fish* / *Crustáceos frescos* : araignées, homard, tourteau / *spider crab, lobster, common crab / centolla, bogavante, cangrejo*

• **Crustacés surgelés** / *Frozen shell-fish* / *Crustáceos congelados* : tourteau / *common crab / cangrejo*

• **Mollusques frais** / *Fresh molluscs* / *Moluscos frescos* : seiche, buccin, calmar, coquilles Saint-Jacques, encornet, ormeau, pétoncle, poulpe / *cuttlefish, common whelk, calamar, common scallop, ormer, scallop, octopus*

• **Mollusques surgelés** / *Frozen molluscs* / *Moluscos congelados* : seiche, buccin, calmar, coquille Saint-Jacques, encornet, pétoncle, poulpe / *cuttlefish, common whelk, common scallop, squid, scallop, octopus / sepia, bocina, calamar, vieija, pota europea, volandeira, pulpo*

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• **Pêcheurs Bretons** •

Stand **401-07**

# MARO OCÉANS



 ZI de la Croix Blanche / 44260 Malville

 : +33 (0)2 40 56 46 46 / **Fax** : +33 (0)2 40 56 47 61

**@** : [contact@maro-oceans.com](mailto:contact@maro-oceans.com)

## **Dirigeant / Manager / Dirigente**

Directeur général / *General Manager / Director general* :

**Bernard-Pascal Marot**

Directeur commercial / *Sales manager / Director comercial* :

**Jacques Bethuys**

Contact export / *Export contact / Contacto exportación* :

**Bernard-Pascal Marot**  : +33 (0)2 40 56 46 46

## **Identité / Identity / Identidad**

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff / Plantilla* : **42**

Capital / *Capital / Capital* : **700 000 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008 / Volumen de ventas* :

Groupe / *Group / Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants / Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding / Año de creación* : **1987**

## **Exportation / Export / Exportación**

% C.A. export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación* :

Pays d'exportation actuels / *Current export countries / Países de exportación* :

**Belgique, Luxembourg, Suisse, Pays-Bas, Allemagne**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero* : **0**



## **Produits / Products / Productos**

• Conserve / *Preserves / Conservas* :

• **Traiteur** / *Delicatessen / Platos preparados* :

Potages marins, sauces / *Fish soups, sauces / Guisos marineros, salsas.*

## **Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas**

• **Sélect Marée** •



📍 22, boulevard Jean-Pierre Calloch / Port de Pêche / 56100 Lorient

☎ : +33 (0)2 97 37 30 44 / Fax : +33 (0)2 97 37 06 22

web : [www.maryvex.com](http://www.maryvex.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general : **Dominique Dischamps**

Directeur commercial/Sales manager/Director comercial : **Michel Ribler**

Contact export / Export contact / Contacto exportación : **Catherine Féat**

Contact achats / Sourcing : **Catherine Salats** ☎ : +33 (0)2 97 37 30 44

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SA**

Effectif / Staff / Plantilla : **6**

Capital / Capital / Capital : **53 662,05 €**

C.A. 2009 / Turnover 2009 / Volumen de ventas : **5 450 000 €**

Groupe / Group / Grupo : **Non**

Site de production / Production plants / Sitios de producción :

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1975**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **10%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Europe occidentale, Amérique du Nord, Océanie**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**



### Produits / Products / Productos

• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : poissons entiers, filets : saumon sauvage, saumon d'élevage *Salmo salar*, cabillaud, merlu blanc (hubbsi et gayi), filet de colin Alaska Pollock, lotte, lieu noir, longe de thon Yellowfin, listao et germon, maquereau, merlan, sardine / wild salmon, farm salmon *Salmo salar*, Atlantic cod, hake (hubbsi & gayi), Alaska pollock fillets, monkfish, coalfish, yellowfin, skipjack tuna, albacore tuna, mackerel, whiting, sardine / salmón Keta, atlantic salmón *Salmo salar*, bacalao, merluza (hubbsi y gayi), abadejo de Alasca, rape, carbonero, lomos de atún albacora, listado y bonito del norte, caballa, merlán, sardina

• **Crustacés surgelés** / Frozen shell-fish / Crustáceos conge, lados : araignée, langouste, homard, crabe vert, langoustine, crabe tourteau, crevette / spider crab, crawfish, lobster, green crab, Dublin bay prawn, common crab, shrimp / centolla, langosta, bogavante, cangrejo verde, cigala, cangrejo, quisquilla

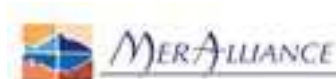
• **Céphalopodes surgelés** / Frozen cephalopod / Cefalópodos congelados : encornet, calamar, seiche, poulpe / squid, calmar, cuttlefish, octopus / pota europea, calmar, sepia, pulpo • **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados : moule, coque, coquille Saint-Jacques, palourde, pétoncle, Vénus, clam mussel, cockle, common scallop, pullet shell, scallop, Venus, clam / mejillón, berberecho, vieira, almeja, volandeira, chirla, almeja grande

• Conserve / Preserves / Conservas : thon/ tuna / atún

• **Autres produits** / Other products / Otros productos : produits élaborés pour l'industrie : chair de crabe, chair de coquillage, chair de bulot, chair de langoustine, pulpe de poisson (cabillaud, saumon, lieu noir, poissons blancs), pulpe cuite de crustacés (homard, langoustine, langouste, crabe-tourteau, crabe vert, écrevisse) / Crab meat, shellfish meat : whelk, prawns, fishes minced : cod, salmon, coalfish, white fish, shell-fish minced : lobster, prawn, crawfish, common crab, green crab / Carne de : cangrejo, concha, caracole, cigala, pulpa de pez : bacalao, salmon, carbonero, pesces blancos, pulpa cocinada de crustáceos : bogavante, cigala, langosta, cangrejo

### Marques commercialisées / Commercialized brands /

**Marcas comercializadas** : • Maryvex Sea Products •



55, avenue de Keradennec / 29556 Quimper

: +33 (0)2 98 64 72 72 / **Fax** : +33 (0)2 98 64 72 70

**@** : [yann.jouannic@meralliance.com](mailto:yann.jouannic@meralliance.com) /

**@** : [sebastien.thomas@meralliance.com](mailto:sebastien.thomas@meralliance.com) / **web** : [www.meralliance.com](http://www.meralliance.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general :

**Gilles Charpentier**

Directeur commercial / Sales manager / Director comercial :

**François Gonon**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Florence Créach** : +33 (0)2 98 64 72 72

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **450**

Capital / Capital / Capital : **500 000 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **80 M €**

Groupe / Group / Grupo : **Merinvest**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **3**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **2002**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **5%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Belgique, Suisse, Portugal**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**

### Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : albacore, églefin, flétan, germon, lieu noir, merlu, saumon, truite de mer, marlin rayé, saumon rouge

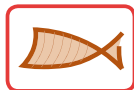
/ yellowfin, haddock, Atlantic halibut, albacore tuna, coalfish, common hake, salmon, brown trout, marlin, sockeye salmon / albacora, eglefino, halibut, bonito del norte, carbonero, merluza europea, trucha marina, aguja, salmón rojo

• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : flétan, saumon, marlin rayé / Atlantic halibut, salmon, marlin / halibut, salmón, aguja

• **Produits cuisinés surgelés** / Frozen cooked dishes / Platos preparados congelados : plats cuisinés frais / fresh prepared meal / platos cocinados frescos


• **Saurisserie** / Smoked seafood / Productos ahumados : poissons fumés, salés, séchés (saumon, églefin, truite) / smoked, salted & dried fish (salmon, haddock, trout) / ahumado, salado y secado pescados (salmon, eglefino, trucha)

• **Autres produits** / Other products / Otros productos : filets de poissons / fish filets / redes de pez



### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Armoric MDD **Label Rouge** • Armoric Visapass • Armoric AB • Armoric MDD "pêche responsable contrôlée" •

 ZA La Peyrade / 34110 Frontignan

 : +33 (0)4 67 18 47 00 / **Fax** : +33 (0)4 67 48 97 90

 : **export@deelen.com**

### Dirigeant / Manager / Dirigente


Directeur général / General Manager / Director general :

**Serge Durand**

Directeur commercial/Sales manager/Director comercial :

**William Bouchet**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Isabella Deelen**  : +33 (0)6 03 06 21 83

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SA**

Effectif / Staff / Plantilla : **35**

Capital / Capital / Capital : **160 000 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **5 252 000 €**

Groupe / Group / Grupo : **Olives & Co**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1987**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **7,5%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Royaume Uni, Allemagne, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Japon**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**

### Produits / Products / Productos

• **Traiteur** / Delicatessen / Platos preparados :

soupes, produits à tartiner, traiteur de la mer, terrines, pâtés / fish soup, spread products, delicatessen, terrines, pâtés / sopas de pescados, productos para untar, platos preparados, terrinas, pâtés

• **Conserve** / Preserves / Conservos :

anchois, morue / anchovy, cod / anchoa, bacalao

• **Autres produits** / Fresh cooked dishes / Platos preparados frescos :

encornet farci, moule farcie / stuffed squid, stuffed mussel / pota europea rellena, mejillón relleno

### Marques commercialisées / Commercialized brands /

**Marcas comercializadas**

• Marie Amélie • Pacheco • Raymond Geoffroy • Casabel • Le Mazetier •





Z.I. des Estroublans / 11, rue de Berlin / 13127 Vitrolles

: +33 (0)4 42 89 07 54 / **Fax** : +33 (0)4 42 89 54 44

**@** : [sauveur.miceli@miceli.fr](mailto:sauveur.miceli@miceli.fr) / **web** : [www.miceli.fr](http://www.miceli.fr)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general :

Contact export / Export contact / Contacto exportaciòn :

**Sauveur Micéli** : +33 (0)4 42 89 07 54

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **28**

Capital / Capital / Capital : **330 000 €**

C.A. 2009 / Turnover 2009 / Volumen de ventas : **13 500 000 €**

Groupe / Group / Grupo : **Non**

Site de production / Production plants / Sitios de producciòn : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creaciòn : **1964**

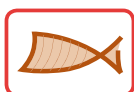
### Exportation / Export / Exportaciòn

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportaciòn : **7%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportaciòn :

**Royaume Uni, Autriche, Allemagne, Suisse, Liban, Hollande, Espagne**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**



### Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : **anchois** / anchovy / anchoa

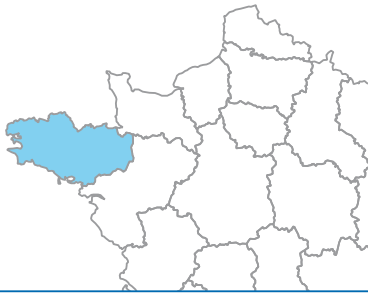
• **Conserve** / Preserves / Conservas : **anchois** / anchovy / anchoa

• **Traiteur** / Delicatessen / Platos preparados : **produits à tartiner, traiteur de la mer, salade de la mer, anchois marinés** / spread products, delicatessen, seafood salad, anchovy marinades / productos para untar, platos preparados, ensalada marina, anchoa en vinagre

• **Saurisserie** / Smoked seafood / Productos ahumados : **filets d'anchois, marinade d'anchois, salade de la mer** / fillets of anchovies, marinated anchovy fillets, seafood salad / filetes de anchoas, boquerones en vinagre, ensalada marina.

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Micéli • Boneli • Cap Noë •



# MITI

📍 58, boulevard Gustave Roch / 44261 Nantes cédex 02

☎ : +33 (0)2 40 35 80 46 / **Fax** : +33 (0)2 40 35 80 47

@ : [miti.alain@free.fr](mailto:miti.alain@free.fr) / [miti2@wanadoo.fr](mailto:miti2@wanadoo.fr)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Pierre Roffino**

Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Bruno Amoros** ☎ : +33 (0)2 40 35 80 46

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **35**

Capital / *Capital* / *Capital* : **48 090 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008* / *Volumen de ventas* : **10 K €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **2002**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / *Export turnover in %* / % *Volumen de ventas a la exportación* :

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries* / *Sucursales en el extranjero* :

## Produits / Products / Productos

• **Crustacés frais** / *Fresh shell-fish* / *Crustáceos frescos* :

crevette rose tropicale / *tropical pink prawn* / *camarón tropical*

• **Crustacés surgelés** / *Frozen shell-fish* / *Crustáceos congelados* :

crevette rose tropicale / *tropical pink prawn* / *camarón tropical*

• **Traiteur** / *Delicatessen* / *Platos preparados* :

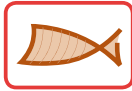
traiteur de la mer, salade de la mer / *delicatessen, seafood salad* / *platos preparados, ensalada marina*

• **Produits cuisinés surgelés** / *Frozen cooked dishes* / *Platos preparados congelados* :

crevette aromatisée / *flavoured shrimp* / *quisquilla aromatizada*

• **Saurisserie** / *Smoked seafood* / *Productos ahumados* :

crevette / *shrimp* / *quisquilla*



## Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Miti •



 6, rue du Bout du Monde / 56100 Lorient

 : +33 (0)2 97 37 94 99 / **Fax** : +33 (0)2 97 37 83 55

**@** : normapechebqm@wanadoo.fr

**web** : [www.bretagne-qualite-mer.com](http://www.bretagne-qualite-mer.com)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general : **Isabelle Letellier**

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **Association Loi 1901**

Effectif / Staff / Plantilla : **6**

Groupement Qualité / Quality grouping / Agrupamiento de calidad

Groupe / Group / Grupo : **Non**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **32**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1993**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación :

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Paises de exportación :

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero :

### Produits / Products / Productos

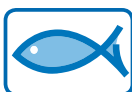
• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : aiguillat, bar, barbue, baudroie, joues de baudroie, brosmes, cardine, congre, dorade grise, dorade royale, églefin, émissole, germon, grisets, grondin, grenadier, lieu jaune, lieu noir, limande, limande sole, langues, maquereau, merlan, merlu, plie, raie, ailes de raie, rouget barbet, roussette, St-Pierre, sabre, sardine, sole commune, tacaud, turbot / dogfish, bass, brill, angler, cusk, megrim, conger eel, black sea bream, gilthead, haddock, grey shark, albacore tuna, black sea bream, grey gurnard, rattails, green pollack, coalfish, common dab, english sole, ling, mackerel, whiting, common hake, european plaice, skate, skate wings, goatfish, dogfish, St Peter's fish, cuttlefish, sardine, common sole, pout, turbot / agullat, lubina, remol, rape, brosmio, gallo del norte, congrio europeo, pargo chopo, aurada, eglefino, cazones, bonito del norte, pargo chopo, borracho, granadero, abadejo, carbonero, limanda, solgliola limanda, maruca, caballa, merlán, merluza europea, solla europea, raya, ala de raya, salmonete, pintajoras, pez de San Pedro, sable, sardina, lenguado común, faneca, rodaballo

• **Crustacés frais** / Fresh shell-fish / Crustáceos frescos : araignée, langouste, langoustine, homard, tourteau / spider crab, crawfish, Dublin bay prawn, lobster, common crab / centolla, langosta, cigala, bogavante, cangrejos

• **Mollusques frais** / Fresh molluscs / Moluscos frescos : coquille Saint-Jacques, huître creuse, huître plate, moule, ormeau, palourde, pétoncle, praire / common scallop, deep oyster, flat oyster, common mussel, ormer, plullet shell, scallop, hard clam / vieira, ostión, ostra europea, mejillón común, oreja de mar, almeja, volandeira, chirla merceneria


### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Bretagne Qualité Mer • Poissons en Bretagne •






 ZA PRODUIMER / 50110 Tourlaville

 : +33 (0)6 08 77 97 64

 : [fgouix@manchemaree.fr](mailto:fgouix@manchemaree.fr)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general :  
Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Franck Gouix**  : +33 (0)6 08 77 97 64

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica :

Effectif / Staff / Plantilla : **1**

Capital / Capital / Capital : **37 000 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas :

Groupe / Group / Grupo : **50% SAS PAM • 50% SAS FCGL**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **2009**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **40%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Europe occidentale**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero :



### Produits / Products / Productos

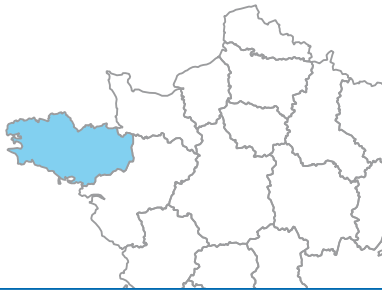
• **Autres produits** / Other products / Otros productos : pulpe de saumon, chair de saumon / salmon minced, salmon flesh / carne de salmón

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

# PÊCHERIES D'ARMORIQUE

PÊCHEURS BRETONS

Stand 201-08



📍 ZA des Jeannettes / 22430 Erquy

☎ : +33 (0)2 96 63 52 70 / **Fax** : +33 (0)2 96 63 52 79

@ : [contact.maree.pa@pecheursbretons.com](mailto:contact.maree.pa@pecheursbretons.com) / **web** : [www.groupelegraet.fr](http://www.groupelegraet.fr)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur / Manager / Director : **Xavier Menguy** ☎ : +33 (0)2 96 63 52 70

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Sylvie Merpault** ☎ : +33 (0)2 96 72 98 36

**Sylvie Bescond** ☎ : +33 (0)2 96 63 52 70

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **70**

Capital / Capital / Capital : **40 000 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **22 M €**

Groupe / Group / Grupo : **Fipêche**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **2**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1972**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación :

**90% Europe Occidentale • 10% Asie**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Espagne, Asie, Italie, Portugal**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**

## Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : bar, barbue, baudroie, joues de baudroie, cabillaud, congre, dorade grise, dorade rose, églefin, griset, grondin, lieu jaune, limande sole, lingues, maquereau, merlu, ailes de raie, rouget barbet, roussettes, Saint-Pierre, tacaud, turbot / bass, bril, angler, Atlantic cod, conger eel, black sea bream, red sea bream, haddock, black sea bream, grey gurnard, green pollack, english sole, ling, mackerel, common hake, skate wings, goatfish, dogfish, St Peter's fish, pout, turbot / lubina, remol, rape, bacalao del Atlantico, congrio europeo, pargo chopa, besugo, eglefino, pargo chopa, borracho, abadejo, solgliola limanda, maruca, caballa, merluza europea, alas de raya, salmoneta, pintojora, pez de San Pedro, faneca, rodaballo

• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : bar, cabillaud, congre, dorade grise, églefin, griset, grondin, lieu jaune, merlan, ailes de raie, rouget barbet, Saint-Pierre, tacaud, turbot / bass, Atlantic cod, conger eel, black sea bream, haddock, black sea bream, grey gurnard, green pollack, whiting, skate wings, salmonete, St Peter's fish, pout, turbot / lubina, bacalao del Atlantico, congrio europeo, pargo chopa, eglefino, pargo chopa, borracho, abadejo, merlán, alas de raya, salmoneta, pez de San Pedro, faneca, rodaballo

• **Crustacés frais** / Fresh shell-fish / Crustáceos frescos : langoustine / Dublin bay prawn / cigala


• **Mollusques frais** / Fresh molluscs / Moluscos frescos : amande de mer, seiche, buccin, calmar, coquille Saint-Jacques, encornet, palourde, pétoncle, Vénus / dog cockle, cuttlefish, common whelk, calamar, common scallop, squid, pullet shell, scallop, Venus / pepitona, sepia, bocina, calamar, vieira, pota europea, almeja, volandeira, chirla


## Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Pêcheurs Breton • Pêche Bretagne •





 La Criée / 29730 Le Guilvinec


 : +33 (0)2 98 58 10 62

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general :

**Bruno Mourrain**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Bruno Mourrain**  : +33 (0)2 98 58 10 62

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SNC**

Effectif / Staff / Plantilla : **27**

Capital / Capital / Capital : **50 000 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **8 818 000 €**

Groupe / Group / Grupo : **Pomona**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **2000**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **21%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Luxembourg, Espagne, Italie, Suisse, Royaume Uni, Belgique, Allemagne**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**

### Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos :

toutes espèces / all species / todas las variedades

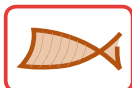
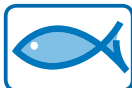
• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : **barbue, baudroie, lieu jaune, turbot** / *bril, angler, green pollack, turbot* / *remol, rape, abadejo, rodaballo*

• **Crustacés frais** / Fresh shell-fish / Crustáceos frescos : **langoustine, homard** / *Dublin bay prawn, lobster / cigala, bogavante*

• **Mollusques frais** / Fresh molluscs / Moluscos frescos : **amande de mer, encornet, seiche, coquille Saint-Jacques, huître creuse, poulpe** / *doc cockle, squid, cuttlefish, common scallop, deep oyster, octopus / pepitona, pota europea, sepia, vieira, ostión*

• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados : **seiche, encornet** / *cuttlefish, squid / sepia, pota europea*


• **Saurisserie** / Smoked seafood / Productos ahumados : **poissons fumés, salés, séchés (morue, lieu, julienne)** / *smoked, salted & dried fishes (cod, green pollack, european ling) / ahumados, saltados y secados pescados (bacalao, abadejo, maruca)*



### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

Stand **301-16**

# PÊCHERIES OCÉANES MAREYAGE

 ZA Actipole 35 / 35540 Miniac-Morvan

 : +33 (0)2 99 58 07 58 / **Fax** : +33 (0)2 99 58 51 02

**@** : [commercial-saintmalo@pecheries-oceanes.com](mailto:commercial-saintmalo@pecheries-oceanes.com)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur / Manager / Director : **Olivier Beaucé**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Jean-Jacques Carrier**  : +33 (0)2 99 58 07 55

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **36**

Capital / Capital / Capital : **712 080 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **21 260 000 €**

Groupe / Group / Grupo : **Pomona**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **3**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1971**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **33%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Italie, Espagne, Portugal, Belgique, Royaume Uni, Pays-Bas, Suisse**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**

## Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : toutes espèces / all species / todas las variedades

• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : bar, baudroie, cabillaud, congre, dorade grise, grondin, lieu jaune, Saint-Pierre, sole commune, tacaud, turbot / bass, angler, Atlantic cod, conger eel, black sea bream, grey gurnard, green pollack, St Peter's fish, common sole, pout, turbot / lubina, angler, Atlantic cod, conger eel, black sea bream, grey gurnard, green pollack, St Peter's fish, common sole, pout, turbot / lubina, rape, bacalao del Atlantico, congrio europeo, pargo chopa, borracho, abadejo, pez de San Pedro, lenguado común, faneca, rodaballo

• **Crustacés frais** / Fresh shell-fish / Crustáceos frescos : araignée, langouste, langoustine, crevette rose tropicale, homard, tourteau / spider crab, crawfish, Dublin bay prawn, tropical pink prawn, lobster, common crab / centolla, langosta, cigala, camarón tropical, bogavante, cangrejo

• **Crustacés surgelés** / Frozen shell-fish / Crustáceos congelados : homard, langoustine / lobster, Dublin bay prawn / bogavante, cigala

• **Mollusques frais** / Fresh molluscs / Moluscos frescos : amande de mer, seiche, bigorneau, buccin, calmar, clams, coquille Saint-Jacques, encornet, huître creuse, huître plate, ormeau, palourde, pétoncle, poulpe, Vénus


/ dog cockle, cuttlefish, winkle, common whelk, calamar, clams, common scallop, squid, deep oyster, flat oyster, ormer, pullet shell, scallop, octopus, Venus / pepitona, sepia, bigaro, bocina, calamar, almeja grande, vieira, pot europea, ostión, ostra europea, oreja de mar, almeja, volandeira, pulpo, chirla


• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados : seiche, buccin, coquille Saint-Jacques, encornet / cuttlefish, common whelk, common scallop, squid / sepia, bocina, vieira, pota europea

• **Saurisserie** / Smoked seafood / Productos ahumados : poissons fumés, salés, séchés, saumon, haddock / smoked, salted & dried fishes (salmon, haddock) / ahumados, saltados y secados pescados (salmón, haddock)





 Allée Alain Gautier / 85340 Olonne-sur-Mer

 : +33 (0)2 51 32 86 37

 : [commercial@psma.fr](mailto:commercial@psma.fr)

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general :

**Antoine Martineau**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Antoine Martineau**  : +33 (0)2 5132 86 37

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SAS**

Effectif / Staff / Plantilla : **20**

Capital / Capital / Capital : **191 600 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas :

Groupe / Group / Grupo : **Non**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **1**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1990**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación :

**0,75%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Belgique, Danemark,**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**

### Produits / Products / Productos

• Conserve / Preserves / Conservas :

**thon, sardine, maquereau, anchois** / tuna, sardine, mackerel, anchovy / atun, sardina, caballa, anchoa

• **Traiteur** / Delicatessen / Platos preparados :

**produits à tartiner, soupes** / spread products, fish soup / productos para untar, sopa de pescado

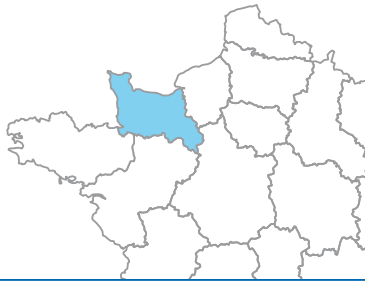
• **Saurisserie** / Smoked seafood / Productos ahumados :

**marinades, anchois** / marinades, anchovy / en vinagre, anchoa

### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• La Sablaise • Les Délices de la côte •





 ZA Produimer / Rue Port des Flamands / 50110 Tourlaville

 : +33 (0)2 33 43 03 00 / **Fax** : +33 (0)2 33 43 03 33

**@** : [caroline.bihel@saumonfrance.com](mailto:caroline.bihel@saumonfrance.com) / **web** : [www.saumonfrance.eu](http://www.saumonfrance.eu)


### **Dirigeant / Manager / Dirigente**

Directeur général / *General Manager / Director general* :

**Franck Gondal**

Directeur commercial / *Sales Manager / Director comercial*,

Contact export / *Export contact / Contacto exportación* :

**Franck Gouix**  : +33 (0)2 33 43 03 00

### **Identité / Identity / Identidad**

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff / Plantilla* : **11**

Capital / *Capital / Capital* : **375 000 €**

C.A. 2009 / *Turnover 2009 / Volumen de ventas* : **3 700 K €**

Groupe / *Group / Grupo* : **Non**

Site de production / *Production plants / Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding / Año de creación* : **2008**

### **Exportation / Export / Exportación**

% C.A. export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación* :

Pays d'exportation actuels / *Current export countries / Países de exportación* :

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero* :



### **Produits / Products / Productos**

• **Poissons frais** / *Fresh fish / Pescados frescos* : **saumon / salmon / salmón**

### **Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas**

• **Saumon de France** •



Syndicat des Armements Réunionnais de Palangriers Congélateurs

☛ ARMAS PÊCHE / Darse de Pêche / Magasin 10 - B.P. 2012 / 97 823 Le Port / La Réunion (France)

☎ : +(262) 262 42 02 73 / **Fax** : +(262) 262 42 03 85

@ : [sapmer@sapmer.fr](mailto:sapmer@sapmer.fr)

**Dirigeant / Manager / Dirigente**

**Yannick Lauri**

☛ LES ARMEMENTS RÉUNIONNAIS / Darse de Pêche / Magasin 10 - B.P. 2012 / La Réunion (France)

☎ : +(262) 262 42 02 73 / **Fax** : +(262) 262 42 03 85

@ : [sapmer@sapmer.fr](mailto:sapmer@sapmer.fr)

**Dirigeant / Manager / Dirigente**

**Yannick Lauri**

☛ CAP BOURBON / Magasin 20 - Port Ouest - BP 4 / 97821 Le Port Cédex - La Réunion (France)

☎ : +262 (0) 262 43 18 80 / **Fax** : + 262 (0) 262 43 15 68

@ : [info@capbourbon.fr](mailto:info@capbourbon.fr)

**Dirigeant / Manager / Dirigente**

**Jean-Pierre Kinoo**

☛ COMATA SCAPÊCHE / SNC COMATA / Port Ouest (bâtiment ex-douanes) / Rue Amiral Bosse / 97420 Le Port / La Réunion (France)

☎ : +262 (0)262 42 16 10 / **Fax** : +262 (0)262 42 14 89

@ : [operations@comata.com](mailto:operations@comata.com)

**Dirigeant / Manager / Dirigente**

**Sylvain Raithier**

☛ SAPMER / Darse de Pêche / Magasin 10 / BP 2012 / 97823 Le Port cedex / La Réunion (France)

☎ : +(262) 262 42 02 73 / **Fax** : +(262) 262 42 03 85

@ : [sapmer@sapmer.fr](mailto:sapmer@sapmer.fr)

**Dirigeant / Manager / Dirigente**

**Yannick Lauri**

☛ PÊCHE AVENIR S.A. / 446, avenue de Bourbon / 97440 Saint-André / La Réunion (France)

☎ : +(262) 262 45 25 90 / **Mobile** : + 262 (0)6 92 60 99 99

**Fax** : + (262) 262 45 53 32 / @ : [pecheavenir@wanadoo.fr](mailto:pecheavenir@wanadoo.fr)

**Dirigeant / Manager / Dirigente**

**Laurent Virapoullé**



---

## **Identité / Identity / Identidad**

Forme juridique / *Legal form / Forma jurídica* :

**Syndicat** / *Council / unión*

Effectif / *Staff / Plantilla* :

Capital / *Capital / Capital* :

C.A. 2008 / *Turnover 2008 / Volumen de ventas* :

Groupe / *Group / Grupo* :

Site de production / *Production plants / Sitios de producción* :

Date de création / *Date of founding / Año de creación* : **2002**

---

## **Exportation / Export / Exportación**

% C.A. export / *Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación* :

**99%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries / Países de exportación* :

**Amérique du Nord / Asie du Sud-Est / Europe**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero* : **0**

---



## **Produits / Products / Productos**

• **Poissons surgelés** / *Frozen fish / Pescados congelados* :

Dissostichus Eleginoides, Légine / *chilean seabass, patagonian toothfish / mero, merluza negra, bacalao austral*

---

## **Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas**

• Armas Pêche • Armements Réunionnais • Cap Bourbon • Comata • Pêche Avenir • Sapmer •

✉ BP 2987 / 98846 Noumea cedex / Nouvelle Calédonie

☎ : 00 687 27 40 46 / **Fax** : 00 687 25 95 70

@ : **sopac.commercial@wanadoo.fr** / **web** : **www.sopac-nc.com**

### Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* : **Patrick Andrier**

Directeur commercial/Sales manager/Director comercial : **Alain Sadrin**

Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

#### Don Berisha

☎ : +33 (0)2 98 55 44 72 / **Fax** : +33(0)2 98 55 45 09

**GSM** : +33(0)6 84 71 23 12 / **Skype** : **sopac.commercial**

✉ Sopac Europe / 6 rue Jean-Baptiste Bousquet / 29000 Quimper

### Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **SAS**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **180**

Capital / *Capital* / *Capital* : **567 940 000 CFP**

C.A. 2008 / *Turnover 2008* / *Volumen de ventas* : **4 500 000 €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Sopac**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1994**

### Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / *Export turnover in %* / *% Volumen de ventas a la exportación* : **84%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Japon, Belgique, Royaume Uni, Australie, Italie, Allemagne, Russie, Espagne**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries* / *Sucursales en el extranjero* : **3**

### Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / *Fresh fish* / *Pescados frescos* : **thon** / *tuna* / *atún*.

• **Crustacés surgelés** / *Frozen shell-fish* / *Crustáceos congelados* : **crevette rose tropicale** / *frozen prawns from New Caledonia* / *camarones congelados de Nueva Caledonia*

• **Produits cuisinés surgelés** / *Frozen cooked dishes* / *Platos preparados congelados* : **brochettes, rôtis** / *skewers, roast* / *brochetas, asado*

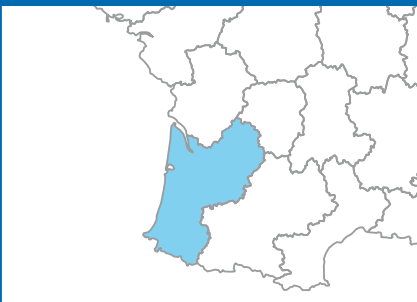
### Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• La Crevette bleue de Nouvelle Calédonie • Belle de Calédonie • French Paradise Prawns •



Stand **301-04**

# VIVIERS DE FRANCE AKER SEAFOODS FRANCE



 Ruisseau Poustalan / 40260 Castets

 : +33 (0)5 58 56 68 68 / **Fax** : +33 (0)5 58 55 00 12

**@** : michele.dagreou@akersea.fr

**web** : [www.viviersdefrance.com](http://www.viviersdefrance.com) / [www.cotephare.com](http://www.cotephare.com)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / General Manager / Director general : **Arnaud Chaperon**

Directeur commercial/Sales manager/Director comercial,

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Jean-Philippe Tachon**  : +33 (0)5 58 56 68 88

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SA**

Effectif / Staff / Plantilla : **175**

Capital / Capital / Capital : **2 000 000 €**

C.A. 2009 / Turnover 2009 / Volumen de ventas : **49 500 K €**

Groupe / Group / Grupo : **Aker Seafood France**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **7**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1997**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **12%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Países de exportación :

**Espagne, Russie, Danemark, Belgique, Autriche, Estonie, Lettonie, Allemagne**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **1**

## Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : albacore, bar, cabillaud, dorade grise, dorade rose, dorade royale, églefin, flétan, lieu jaune, lieu noir, saumon, turbot, truite de source, truite de source Label Rouge / yellowfin, bas, Atlantic cod, black sea bream, red sea bream, gilthead, haddock, Atlantic halibut, green pollack, coalfish, salmon, turbot, fresh-water trout, "Label Rouge" trout / albacora, lubina, bacalao del Atlantico, pargo chopo, besugo, aurada, eglefino, atlantic halibut, abadejo, carbonero, salmón, rodaballo, trucha de rio, "Label Rouge" trucha

• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : albacore, cabillaud, thon germon / yellowfin, Atlantic cod, Albacore tuna / albacora, bacalao del Atlantico, Bonito del norte

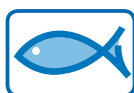
• **Crustacés surgelés** / Frozen shell-fish / Crustáceos congelados : king crabe / king crab / king cangrejo

• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados : seiche, calmar, coquille Saint-Jacques, poulpe / cuttlefish, calamar, common scallop, octopus / sepia, calamar, vieira, pulpo

• **Produits cuisinés surgelés** / Frozen cooked dishes / Platos preparados congelados : brochettes, rôtis, pavés, darnes, aiguillettes, croquines de la mer, sushis, tempura / kebabs, roasts, slices, paupiettes and aiguillette strips, sea nibbles, sushis, tempura / brochetas, asados, medallones y paupiettes, tajada de quilla, sushis, tempura

## Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Côté Phare •



# VIVIERS DE PORSGUEN



📍 2 rue du Menhir / BP38 / 29430 Plouescat

☎ : +33 (0)2 98 69 63 07 / **Fax** : +33 (0)2 98 61 90 26

@ : **viviers\_de\_porsguen@hotmail.com**

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Directeur général / *General Manager* / *Director general* :

**Marc Hollande**

Directeur commercial/Sales manager/Director comercial,

Contact export / *Export contact* / *Contacto exportación* :

**Mikael Thoraval / Sabrina Mutinelli** ☎ : +33 (0)2 98 69 63 07

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / *Legal form* / *Forma jurídica* : **SNC**

Effectif / *Staff* / *Plantilla* : **29**

Capita l / *Capital* / *Capital* : **80 096 €**

C.A. 2008 / *Turnover 2008* / *Volumen de ventas* : **8 700 K €**

Groupe / *Group* / *Grupo* : **Pomona**

Site de production / *Production plants* / *Sitios de producción* : **1**

Date de création / *Date of founding* / *Año de creación* : **1975**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / *Export turnover in %* / % *Volumen de ventas a la exportación* : **20%**

Pays d'exportation actuels / *Current export countries* / *Países de exportación* :

**Espagne, Italie, Royaume Uni, Luxembourg, Suisse**

Filiales à l'étranger / *Foreign subsidiaries* / *Sucursales en el extranjero* : **0**

## Produits / Products / Productos



• **Poissons frais** / *Fresh fish* / *Pescados frescos* : **toutes espèces / all species todas las variedades**



• **Crustacés frais** / *Fresh shell-fish* / *Crustáceos frescos* : **araignée, langouste, homard, tourteau / spider crab, crawfish, lobster, common crab / centolla, langosta, bogavante, cangrejo**



• **Crustacés surgelés** / *Frozen shell-fish* / *Crustáceos congelados* : **homard / lobster / bogavante**



• **Mollusques frais** / *Fresh molluscs* / *Moluscos frescos* : **seiche, bigorneau, buccin, calmar, coque, coquille Saint-Jacques, encornet, huître creuse, huître plate, ormeau, palourde, pétoncle / cuttlefish, winkle, bocina, calamar, cockle, common scallop, squid, deep oyster, flat oyster, ormer, pullet shell, scallop / sepia, bigaro, bocina, calamar, berberecho, vieira, pota europea, ostión, ostra europea, oreja de mar, almeja, volandeira**



• **Produits cuisinés surgelés** / *Frozen cooked dishes* / *Platos preparados congelados* : **crustacés cuits / cooked shellfishes / crustáceos cocidos**

## Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Bretagne Qualité Mer •

Stand 201-09

# YOUINOU

📍 ZA Saint-Deval / 29270 Saint-Hernin ☎ : +33 (0)2 98 99 52 71

@ : [societe-youinou@youinou.fr](mailto:societe-youinou@youinou.fr) / web : [www.youinou.fr](http://www.youinou.fr)

## Dirigeant / Manager / Dirigente

Président / President / Presidente : **Jean-Yves Youinou**

Directeur général / General Manager / Director general : **Alain Tincq**

Directeur commercial/Sales manager/Director comercial : **Evelyne Neau**

Contact export / Export contact / Contacto exportación :

**Mylène Le Devehat** ☎ : +33 (0)2 98 99 52 71

## Identité / Identity / Identidad

Forme juridique / Legal form / Forma jurídica : **SA**

Effectif / Staff / Plantilla : **48**

Capital / Capital / Capital : **1 900 000 €**

C.A. 2008 / Turnover 2008 / Volumen de ventas : **14 000 000 €**

Groupe / Group / Grupo : **Non**

Site de production / Production plants / Sitios de producción : **2**

Date de création / Date of founding / Año de creación : **1976**

## Exportation / Export / Exportación

% C.A. export / Export turnover in % / % Volumen de ventas a la exportación : **1,4%**

Pays d'exportation actuels / Current export countries / Paises de exportación :

**Belgique, Espagne,**

Filiales à l'étranger / Foreign subsidiaries / Sucursales en el extranjero : **0**

## Produits / Products / Productos

• **Poissons frais** / Fresh fish / Pescados frescos : anchois, saumon / anchovy, salmon / anchoa, salmón

• **Poissons surgelés** / Frozen fish / Pescados congelados : lotte, cabillaud, lieu noir, merlu, Saint-Pierre, saumon / angler, Atlantic cod, coalfish, common hake, St Peter's fish, salmon / rape, bacalao del Atlantico, common hake, pez de San Pedro, salmón

• **Crustacés surgelés** / Frozen shell-fish / Crustáceos congelados : homard / lobster / bogavante

• **Mollusques frais** / Fresh molluscs / Moluscos frescos : huître creuse, coquille Saint-Jacques, moule / deep oyster, common scallop, mussel / ostión, vieira, mejillón

• **Mollusques surgelés** / Frozen molluscs / Moluscos congelados : calmar, clams, coquille Saint-Jacques, encornet, huître creuse, pétoncle, poulpe, Vénus / calamar, clams, common scallop, squid, deep oyster, scallop, octopus, Venus / calamar, almeja grande, vieira, pota europea, ostión, volandeira, pulpo, chirla

• **Traiteur** / Delicatessen / Platos preparados : salade de la mer, plats cuisinés, antipasti / seafood salad, prepared meal, antipasti / ensalada marina, platos cocinados, antipasti

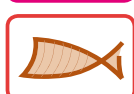
• **Produits cuisinés surgelés** / Frozen cooked dishes / Platos preparados congelados : plats cuisinés / prepared meal / platos cocinados

• **Saurisserie** / Smoked seafood / Productos ahumados : hareng, marinades, moule, anchois

• **Algues** / Seaweeds / Algas : algue alimentaire / seaweeds / algas

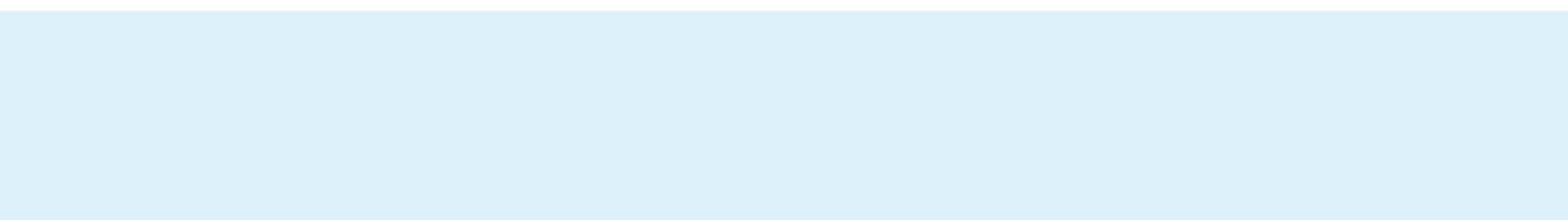
## Marques commercialisées / Commercialized brands / Marcas comercializadas

• Duocéan • Kercelt • Pêcheur de Saveurs •



# NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.

# NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.







[www.franceagrimer.fr](http://www.franceagrimer.fr)

**FranceAgriMer :**

12, rue Henri Rol-Tanguy / TSA 20002 / 93555 Montreuil-sous-Bois

Tél. : +33 (0)1 73 30 30 00

Fax : +33 (0)1 73 30 30 30

Copyright© FranceAgriMer 2010



FranceAgriMer

ÉTABLISSEMENT NATIONAL  
DES PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA MER